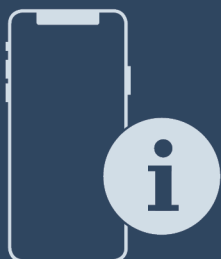


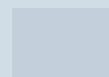


Návod na použitie

Quality, Design and Innovation



home.liebherr.com/fridge-manuals



LIEBHERR

Obsah

1	Celkový pohľad na zariadenie.....	3
1.1	Rozsah dodávky.....	3
1.2	Prehľad zariadenia a vybavenia.....	3
1.3	SmartDevice.....	3
1.4	Oblasť použitia zariadenia.....	3
1.5	Zhoda.....	4
1.6	Látky SVHC podľa nariadenia REACH.....	4
1.7	Databáza EPREL.....	4
1.8	Náhradné diely.....	4
2	Všeobecné bezpečnostné pokyny.....	4
3	Spôsob funkcie Touch & Swipe displeja.....	5
3.1	Navigácia a vysvetlenie symbolov.....	5
3.2	Menu.....	6
3.3	Pokojoy režim.....	6
4	Uvedenie do prevádzky.....	7
4.1	Podmienky inštalácie.....	7
4.2	Rozmery zariadenia.....	7
4.3	Preprava zariadenia.....	7
4.4	Vybalenie zariadenia.....	7
4.5	Odstránenie prepravnej poistky.....	8
4.6	Montáž držiadla dverí.....	8
4.7	Montáž poistky proti prevráteniu.....	8
4.8	Inštalácia zariadenia.....	8
4.9	Vyrovnanie zariadenia.....	9
4.10	Inštalácia viacerých zariadení.....	9
4.11	Po inštalácii.....	9
4.12	Likvidácia balenia.....	9
4.13	Výmena dorazu dverí.....	9
4.14	Vyrovnanie dverí.....	17
4.15	Pripojenie zariadenia k napájaniu elektrickým prúdom.....	17
4.16	Zapnutie zariadenia (prvé uvedenie do prevádzky).....	18
5	Skladovanie.....	18
5.1	Poznámky ku skladovaniu.....	18
5.2	Náčrt uskladnenia.....	18
6	Úspora energie.....	21
7	Obsluha.....	21
7.1	Ovládacie a indikačné prvky.....	21
7.1.1	Indikátor stavu.....	21
7.1.2	Indikačné symboly.....	21
7.1.3	Akustické signály.....	22
7.2	Funkcie zariadenia.....	22
7.2.1	Poznámky k funkciám zariadenia.....	22
7.2.2	Zapnutie a vypnutie zariadenia.....	22
7.2.3	Teplota.....	22
7.2.4	Prezentačné svetlo.....	23
7.2.5	HumiditySelect.....	23
7.2.6	SabbathMode.....	23
7.2.7	Zámka dverí.....	24
7.2.8	Zámok displeja.....	25
7.2.9	Prístupové kódy.....	25
7.2.10	Pripomenutie.....	27
7.2.11	Jazyk.....	27
7.2.12	Jednotka teploty.....	27
7.2.13	Jas displeja.....	27
7.2.14	Alarm Sound.....	27
7.2.15	Key Sound.....	28
7.2.16	WLAN.....	28
7.2.17	Informácie o zariadení.....	29
7.2.18	Softvér.....	29
7.2.19	Alarm dverí.....	29
7.2.20	Obnovenie na výrobné nastavenia.....	30
7.3	Hlásenia.....	30
7.3.1	Výstrahy.....	30
7.3.2	Pripomenutia.....	31
8	Vybavenie.....	32
8.1	Bezpečnostný zámok.....	32

8.2	Popisovacie etikety.....	32
9	Údržba.....	32
9.1	Výmena vzduchu cez aktívny uhlíkový filter FreshAir.....	32
9.2	Čistenie zariadenia.....	33
10	Pomoc zákazníkom.....	33
10.1	Technické údaje.....	33
10.2	Prevádzkový hluk.....	34
10.3	Technická porucha.....	34
10.4	Zákaznícky servis.....	36
10.5	Typový štítok.....	36
11	Odstavenie z prevádzky.....	36
12	Likvidácia.....	36
12.1	Príprava zariadenia na likvidáciu.....	36
12.2	Ekologická likvidácia zariadenia.....	36

Výrobca neustále pracuje na ďalšom vývoji všetkých typov a modelov. Prosíme preto o pochopenie, že si musíme vyhradiť právo na zmeny tvaru, vybavenia a techniky.

Symbol	Vysvetlenie
	Prečítajte si návod Aby ste sa zoznámili so všetkými výhodami nového zariadenia, prečítajte si, prosím, pozorne pokyny v tomto návode.
	Ďalšie informácie na internete Digitálny návod s doplnujúcimi informáciami a v ďalších jazykoch nájdete na internete prostredníctvom QR kódu na prednej strane návodu alebo zadáním servisného čísla na stránke home.liebherr.com/fridge-manuals . Servisné číslo nájdete na typovom štítku: <i>Fig. Příklad zobrazení</i>
	Kontrola zariadenia Skontrolujte všetky diely, či sa pri preprave nepoškodili. V prípade reklamácií sa obráťte na predajcu alebo zákaznícky servis.
	Odchýlky Tento návod na použitie platí pre viaceré modely, preto sú možné odchýlky. Odseky, ktoré platia iba pre určité zariadenia, sú označené hviezdíčkou (*).
	Pokyny k manipulácii a výsledky manipulácie Pokyny k manipulácii sú označené ►. Výsledky manipulácie sú označené ▷.
	Videá Videá k zariadeniam sú k dispozícii na kanáli YouTube spoločnosti Liebherr-Hausgeräte.

Licencie Open Source:

Zariadenie obsahuje softvérové súčasti, ktoré používajú licencie Open Source. Informácie o licenciách Open Source môžete vyvolať tu: home.liebherr.com/open-source-licences

Tento návod na použitie platí pre:

WFbli 5041 | WFbli 5241 | WFbli 7741

1 Celkový pohľad na zariadenie

1.1 Rozsah dodávky

Skontrolujte všetky diely, či sa pri preprave nepoškodili. V prípade reklamácií sa obráťte na predajcu alebo na zákaznícky servis. (pozri 10.4 Zákaznícky servis)

Dodávka pozostáva z nasledujúcich dielov:

- Voľne stojace zariadenie
- Vybavenie (podľa modelu)
- Montážny materiál (podľa modelu)
- „Quick Start Guide“
- „Installation Guide“*
- Servisná brožúra

1.2 Prehľad zariadenia a vybavenia

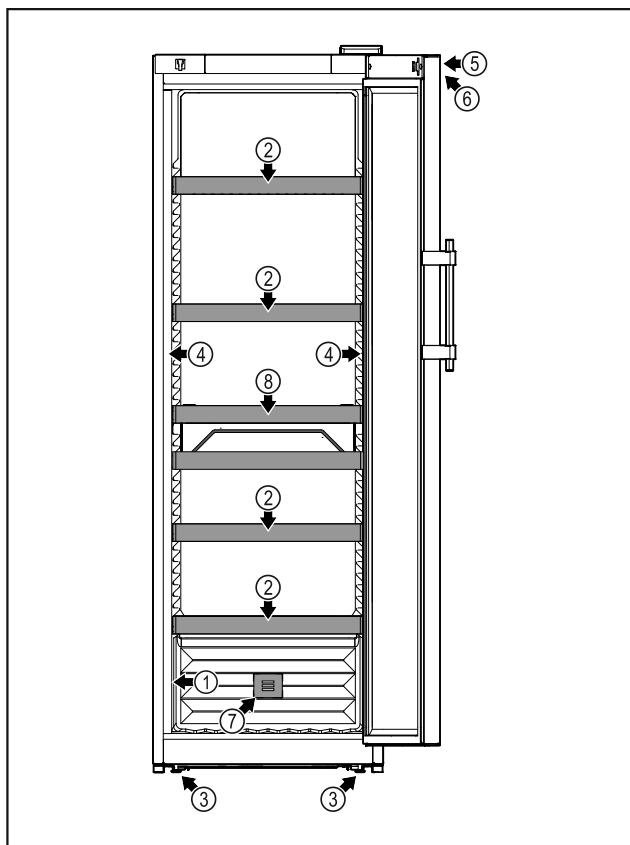


Fig. 1 Príklad zobrazenia

- | | |
|-------------------------|---|
| (1) Typový štítok | (5) Zámka |
| (2) Úložné rošty | (6) Ovládacie prvky a indikátor teploty |
| (3) Nastaviteľné nohy | (7) Aktívny uhlíkový filter FreshAir |
| (4) Vnútorne osvetlenie | (8) Kôš na fľaše |

1.3 SmartDevice

SmartDevice je riešenie na pripojenie Vašej vinotéky k sieti. Ak Vaše zariadenie podporuje aplikáciu SmartDevice alebo je na ňu pripravené, môžete ho rýchlo a jednoducho integrovať do Vašej siete WLAN. S aplikáciou SmartDevice môžete Vaše zariadenie ovládať z mobilného koncového

zariadenia. V aplikácii SmartDevice máte k dispozícii ďalšie funkcie a možnosti nastavenia.

Zariadenie podporujúce aplikáciu SmartDevice: Vaše zariadenie je vhodné pre použitie s aplikáciou SmartDevice. Aby ste mohli Vaše zariadenie pripojiť k sieti WLAN, musíte si stiahnuť aplikáciu SmartDevice.



Ďalšie informácie o aplikácii SmartDevice: smartdevice.liebherr.com

Stiahnite si aplikáciu SmartDevice:



Po inštalácii a konfigurácii aplikácie SmartDevice môžete Vaše zariadenie pomocou aplikácie SmartDevice a funkcie zariadenia WLAN (pozri 7.2.16 WLAN) integrovať do Vašej siete WLAN.

Poznámka

Funkcia SmartDevice nie je dostupná v nasledujúcich krajinách: Rusko, Bielorusko, Kazachstan.

1.4 Oblasť použitia zariadenia

Používanie v súlade s určením

Zariadenie je určené výhradne na skladovanie vína v domácom alebo domácnosti podobnom prostredí. Patrí k tomu napr. použitie

- v kuchyniach pre zamestnancov, penziónoch s raňajkami,
- prostredníctvom hostí vo vidieckych domoch, hoteloch, motelloch a iných ubytovacích zariadeniach,
- pri cateringu a podobnom servise vo veľkobežnosti.

Zariadenie nie je vhodné na mrazenie potravín.

Zariadenie nie je vhodné na použitie ako vstavaný prístroj.

Všetky ostatné spôsoby použitia sú neprípustné.

Predvídateľné chybné použitie

Výslovne sú zakázané nasledujúce použitia:

- Skladovanie a chladenie liekov, krvnej plazmy, laboratórnych preparátov alebo podobných látok a produktov, pre ktoré platí smernica o medicínskych produktoch 2007/47/ES,

Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Použitie v exteriéri pri súčasne veľmi vysokej vlhkosti vzduchu
- používanie v oblastiach ohrozených výbuchom,

Nesprávne použitie zariadenia môže viesť ku škodám na skladovanom tovare alebo k jeho pokazeniu.

Klimatické triedy

Zariadenie je vyrobené podľa klimatizačných tried pre prevádzku pri obmedzenom rozsahu teplôt okolia. Klimatická trieda platná pre vaše zariadenie je vytlačená na typovom štítku.

Poznámka

- Pre zaručenie bezchybnej prevádzky dodržiavajte uvedené teploty okolia.

Klimatická trieda	pre teploty okolia
SN	10 °C až 32 °C
N	16 °C až 32 °C
ST	16 °C až 38 °C
T	16 °C až 43 °C
SN-ST	10 °C až 38 °C
SN-T	10 °C až 43 °C

1.5 Zhoda

Bola vykonaná kontrola tesnosti chladiaceho okruhu. Zariadenie zodpovedá príslušným bezpečnostným ustanoveniam, ako aj príslušným smerniciam.

Pre trh EÚ: Zariadenie zodpovedá smernici 2014/53/EÚ.

Pre trh GB: Zariadenie zodpovedá nariadeniu Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206.

Kompletné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: www.Liebherr.com

Kvôli neexistujúcim smerniciam pre energetickú hospodárnosť temperovacích zariadení pre víno, sa zásuvky pre víno hodnotia pri priradení do energetickej triedy hospodárnosti ako vínné zásuvky.

Zásuvka BioFresh spĺňa požiadavky zásuvky na uskladnenie v chlade podľa DIN EN 62552:2020.

1.6 Látky SVHC podľa nariadenia REACH

Pod nasledujúcim prepojením môžete skontrolovať, či vaše zariadenie obsahuje látky SVHC podľa nariadenia REACH: home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html

1.7 Databáza EPREL

Od 1. marca 2021 môžete nájsť informácie o energetických štítkoch a požiadavky na ekodizajn v európskej databáze výrobkov (EPREL). Na nasledujúcom odkaze nájdete databázu výrobkov: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Zobrazí sa Vám výzva na zadanie označenia modelu. Označenie modelu nájdete na typovom štítku.

1.8 Náhradné diely

Dostupnosť náhradných dielov pre funkčné a skladovateľné diely vybavenia je 15 rokov.

2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

Tento návod na použitie starostlivo uschovajte, aby ste ho mohli kedykoľvek použiť.

Ak zariadenie odovzdáte ďalšiemu vlastníkovi, odovzdajte s ním aj tento návod na použitie.

Pre správne a bezpečné používanie zariadenia si pred použitím starostlivo prečítajte tento návod na použitie. Vždy dodržiavajte pokyny, bezpečnostné pokyny a výstražné upozornenia, ktoré sú v ňom uvedené. Sú dôležité pre to, aby ste zariadenie mohli bezpečne a bezchybne inštalovať a prevádzkovať.

Nebezpečenstvá pre používateľa:

- Toto zariadenie môžu obsluhovať deti, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami a nedostatočnými skúsenosťami a poznatkami, ak obsluhu vykonávajú pod dohľadom spôsobilý osoby alebo boli poučené o bezpečnej obsluhu zariadenia a poznajú z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Čistenie a údržbu zo strany používateľa nesmú vykonávať deti bez dohľadu spôsobilý osoby. Deti vo veku 3-8 rokov smú zariadenie plniť a vyprázdňovať. Deťom do 3 rokov je potrebné zakázať prístup k zariadeniu, ak sa na ne permanentne nedohliada.
- Zásuvka musí byť ľahko prístupná, aby mohlo byť zariadenie v prípade núdze rýchlo odpojené od prúdu. Musí sa nachádzať mimo zadnej strany zariadenia.
- Ak sa zariadenie odpája od siete, vždy ťahajte za zástrčku. Neťahajte za kábel.
- V prípade poruchy vytiahnite sieťovú zástrčku alebo vypnite poistku.
- Nepoškodte sieťový prívod. Zariadenie neprevádzkujte s chybným sieťovým prívodom.
- Opravy a zásahy do zariadenia nechajte vykonať iba zákazníkemu servisu alebo inému na to vyškolenému odbornému personálu.
- Zariadenie montujte, pripájajte a likvidujte iba podľa údajov v návode na použitie.

Nebezpečenstvo požiaru:

- Chladiace médium (údaje na typovom štítku) použité v zariadení nezaťažuje životné prostredie, ale je horľavé. Uniknuté chladiace médium sa môže vznietiť.

- Nepoškodte potrubia chladiaceho okruhu.
- Vo vnútornom priestore nemanipulujte so zápalnými zdrojmi.
- Vo vnútornom priestore nepoužívajte elektrické zariadenia (napr. prístroje na čistenie parou, vykurovacie telesá, zariadenia na prípravu ľadu).
- Ak unikne chladiace médium: Z blízkosti úniku odstráňte otvorený oheň a zdroje iskie. Priestor dobre vetrajte. Upovedomte zákaznícky servis.
- Do chladničky neodkladajte výbušné látky alebo spreje s horľavými hnacími plynmi, ako napríklad bután, propán, pentán atď. Nebezpečné spreje je možné spoznať podľa vytlačených údajov o obsahu alebo podľa symbolu plameňa. Prípadne unikajúce plyny sa môžu zapáliť od elektrickej inštalácie zariadenia.
- Do blízkosti zariadenia neumiestňujte horiace sviečky, lampy a iné predmety s otvoreným plameňom, aby nedošlo k zapáleniu zariadenia.
- Alkoholické nápoje alebo balenia obsahujúce alkohol musia byť pri skladovaní tesne uzavreté. Prípadne unikajúci alkohol sa môže zapáliť od elektrickej inštalácie zariadenia.

Nebezpečenstvo pádu a prevrátenia:

- Podstavce, zásuvky, dvere atď. nepoužívajte ako stúpadlá alebo k podopieraniu. To platí obzvlášť pre deti.

Nebezpečenstvo otravou potravinami:

- Nekonzumujte potraviny po dátume spotreby.

Nebezpečenstvo omrzlín, pocitov otupenosti a bolesti:

- Zabráňte trvalému kontaktu pokožky s chladnými povrchmi alebo s chladenými/mrazenými výrobkami alebo vykonajte ochranné opatrenia, napr. používajte rukavice.

Nebezpečenstvo poranenia alebo poškodenia:

- Horúca para môže viesť k poraneniam. Na rozmrazovanie nepoužívajte elektrické vyhrievacie telesá, prístroje na čistenie parou, otvorený oheň ani rozmrazovacie spreje.
- Ľad neodstraňujte ostrými predmetmi.

Nebezpečenstvo pomliaždenia:

- Pri otváraní a zatváraní dverí nesiahajte do závesu. Mohli by ste si privrznúť prsty.

Symoly na zariadení:



Tento symbol sa môže nachádzať na kompresore. Vztahuje sa k oleju v kompresore a upozorňuje na nasledujúce nebezpečenstvo: Pri prehltnutí alebo vniknutí do dýchacích ciest môže byť smrteľný. Toto upozornenie je dôležité iba pre recykláciu. V normálnej prevádzke nevzniká žiadne nebezpečenstvo.



Symbol sa nachádza na kompresore a označuje nebezpečenstvo pred horľavými látkami. Nálepku neodstraňujte.



Táto alebo podobná nálepka sa môže nachádzať na zadnej strane zariadenia. Odkazuje na to, že vo dverách a/alebo v telese sa nachádzajú vákuové izolačné panely (VIP) alebo perlitové panely. Táto poznámka je dôležitá iba pre recykláciu. Nálepku neodstraňujte.

Dodržujte výstražné upozornenia a ďalšie špecifické upozornenia v ostatných kapitolách:

	NEBEZPEČENSTVO	označuje bezprostredne nebezpečnú situáciu, ktorá má za následok smrť alebo ťažké poranenia, ak sa jej nezabráni.
	VÝSTRAHA	označuje nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať za následok smrť alebo ťažké poranenie, ak sa jej nezabráni.
	UPOZORNENIE	označuje nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať za následok ľahké alebo stredné poranenia, ak sa jej nezabráni.
	POZOR	označuje nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať za následok vecné škody, ak sa jej nezabráni.
	Poznámka	označuje potrebné upozornenia a tipy.

3 Spôsob funkcie Touch & Swipe displeja

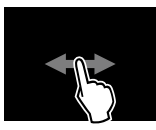
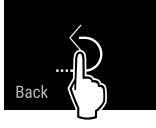
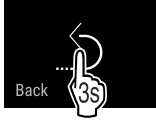
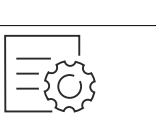
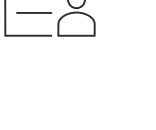
Svoje zariadenie ovládáte Touch & Swipe displejom. Pomocou Touch & Swipe displeja (v ďalšom texte nazývaný ako displej) zvolíte funkcie zariadenia ťuknutím alebo potiahnutím. Ak v priebehu 10 sekúnd nevykonáte žiadnu činnosť na displeji, indikácia skočí buď na nadradené menu alebo priamo na indikátor stavu.

3.1 Navigácia a vysvetlenie symbolov

V obrázkoch sa používajú rôzne symboly na navigáciu pomocou displeja. Tieto symboly opisuje nasledujúce tabuľka.

Symbol	Popis
	Krátke dotknutie sa displeja: Aktivácia/deaktivácia funkcie. Potvrdenie výberu. Otvorenie podmenu.

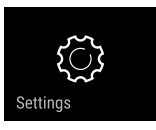
Spôsob funkcie Touch & Swipe displeja

Symbol	Popis
	Dlhé dotknutie sa displeja s uvedeným údajom o čase (napr. 3 sekundy): Aktivácia/deaktivácia funkcie alebo hodnoty.
	Potiahnutie doprava alebo doľava: Navigácia v menu.
	Krátke dotknutie sa symbolu Späť: Skok späť o jednu úroveň.
	Dlhé dotknutie sa symbolu Späť na 3 sekundy: Skok späť na indikátor stavu.
	Krátke dotknutie sa symbolu Späť vľavo hore: Skok späť o jednu úroveň.
	Šípka s hodinami: Trvá dlhšie ako 10 sekúnd, kým sa na displeji zobrazí nasledujúca indikácia.
	Šípka s údajom o čase: Trvá uvedený čas, kým sa na displeji zobrazí nasledujúca indikácia.
	Symbol „Otvoriť menu nastavenia“: Navigácia k menu nastavenia a otvorenie menu nastavenia. V prípade potreby: Navigácia v menu nastavenia k požadovanej funkcii. (pozri 3.2.1 Otvorenie menu nastavenia)
	Otvorenie symbolu „Rozšírené menu“: Navigácia k rozšírenému menu a otvorenie rozšíreného menu. V prípade potreby: Navigácia v rozšírenom menu k požadovanej funkcii. (pozri 3.2.2 Otvorenie rozšíreného menu)
Žiadna akcia v priebehu 10 sekúnd	Ak v priebehu 10 sekúnd nevykonáte žiadnu činnosť na displeji, indikácia skočí buď na nadradené menu alebo priamo na indikátor stavu.
Otvorte a opäť zatvorte dvere.	Ak dvere otvoríte a ihneď opäť zatvorte, indikácia skočí priamo na indikátor stavu.

Poznámka: Obrázky displeja sa zobrazujú s anglickými výrazmi.

3.2 Menu

Funkcie zariadenia sú rozdelené v rôznych menu:

Menu	Popis
Hlavné menu	Keď zapnete zariadenie, tak sa automaticky nachádza v hlavnom menu. Odtiaľto navigujete k najdôležitejším funkciám zariadenia, k menu nastavenia a k rozšírenému menu.
 Settings Menu nastavenia	Menu nastavenia obsahuje ďalšie funkcie zariadenia na nastavenie vášho zariadenia.
 HCM Rozšírené menu	Rozšírené menu obsahuje špeciálne funkcie zariadenia na nastavenie vášho zariadenia. Prístup k rozšírenému menu je chránený číselným kódom 151 .

3.2.1 Otvorenie menu nastavenia

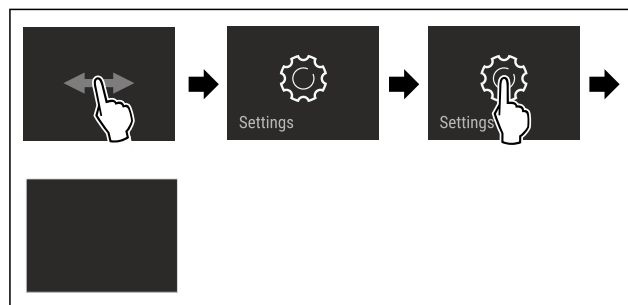


Fig. 2 Príklad zobrazenia

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- Menu nastavenia je otvorené.
- V prípade potreby: Navigácia k požadovanej funkcii.

3.2.2 Otvorenie rozšíreného menu

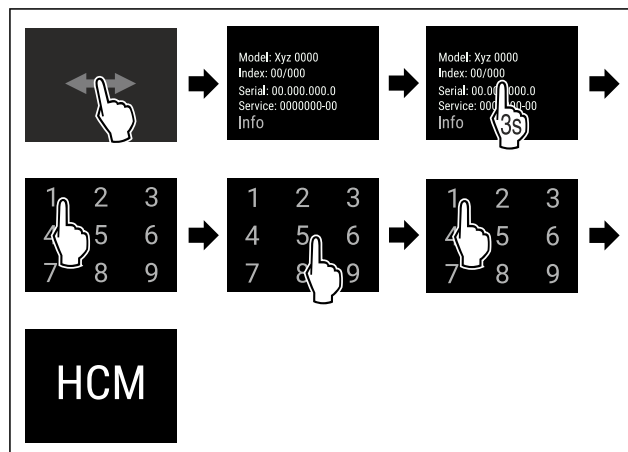


Fig. 3 Prístup s číselným kódom **151**

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- Rozšírené menu je otvorené.
- V prípade potreby: Navigácia k požadovanej funkcii.

3.3 Pokojový režim

Ak sa 1 minútu nedotknete displeja, tak sa displej prepne do pokojového režimu. V pokojovom režime je stlmený jas indikácie.

3.3.1 Ukončenie pokojového režimu

- Krátko sa dotknite displeja prstom.

▷ Pokojový režim je ukončený.

4 Uvedenie do prevádzky

4.1 Podmienky inštalácie



VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo požiaru z dôvodu vlhkosti!

Ak časti vedúce elektrický prúd alebo sieťový prívod navlhnú, môže dôjsť ku skratu.

► Zariadenie je koncipované na použitie v uzatvorených priestoroch. Zariadenie neprevádzkujte vo vonkajších priestoroch alebo vo vlhkom prostredí a v prostredí so striekajúcou vodou.

4.1.1 Miesto inštalácie



VÝSTRAHA

Vytekajúce chladiace médium a olej!

Požiar. Chladiace médium použité v zariadení nezaťažuje životné prostredie, ale je horľavé. Horľavý je aj olej v zariadení. Pri patrične vysokej koncentrácii a v kontakte s externým zdrojom tepla sa môžu unikajúce chladiace médium a olej vznietiť.

► Nepoškodíte potrubia obehu chladiaceho média a kompresor.

- Neinštalujte zariadenie na mieste s priamym slnečným žiarením, vedľa sporáka, vykurovania a pod.
- Optimálnym miestom inštalácie je suchá, dobre vetraná miestnosť.
- Ak je zariadenie nainštalované vo veľmi vlhkom prostredí, môže sa na vonkajšej strane zariadenia tvoriť kondenzát. Vždy je potrebné dbať na správne prevzdušnenie a vetranie na mieste inštalácie.
- Čím je v zariadení viac chladiaceho média, tým väčšia musí byť miestnosť, v ktorej sa zariadenie nachádza. V príliš malých miestnostiach môže pri netesnosti vzniknúť horľavá zmes plynu a vzduchu. Na 8 g chladiaceho média musí byť priestor inštalácie veľký minimálne 1 m³. Údaje o obsiahnutom chladiacom médiu sú uvedené na typovom štítku vo vnútornom priestore zariadenia.
- Podlaha na mieste inštalácie musí byť vodorovná a rovná.
- Miesto inštalácie musí uniesť hmotnosť zariadenia vrátane maximálneho uskladnenia. (pozri 10.1 Technické údaje)
- Použite v oblastiach ohrozených výbuchom nie je prípustné.

4.1.2 Elektrické pripojenie

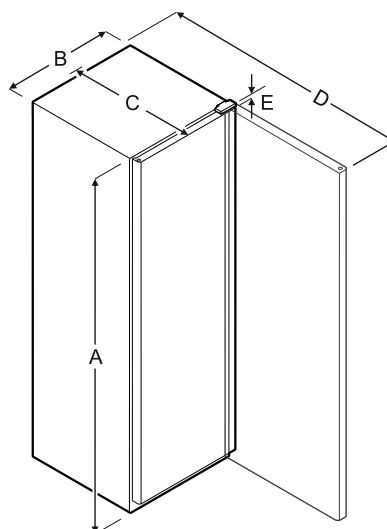


VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo požiaru v dôsledku neodbornej inštalácie!

- Dbajte na to, aby sa sieťový kábel pri inštalácii zariadenia nezasekol pod zariadením.
- Zariadenie postavte tak, aby sa nedotýkalo žiadnej zástrčky ani sieťového kábla.
- Do zásuviek na zadnej strane zariadenia nepripájajte žiadne zariadenia.
- Viacnásobné zásuvky alebo rozvodné lišty, ako aj iné elektronické zariadenia (ako napr. halogénové transformátory), sa **nesmú** umiestňovať a prevádzkovať na zadnej strane prístrojov.

4.2 Rozmery zariadenia



	A	B	C	D	E
WFBli 5041	1684 mm	600 mm	763 mm	1323 mm	23 mm
WFBli 5241	1884 mm	600 mm	763 mm	1323 mm	23 mm
WFBli 7741	2044 mm	750 mm	763 mm	1473 mm	23 mm

A = výška zariadenia vrátane nôh/pätiek/závesu

B = šírka zariadenia bez rukoväti

C = hĺbka zariadenia bez rukoväti

D = hĺbka zariadenia pri otvorených dverách

E = výška závesu

4.3 Preprava zariadenia



VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo poranenia črepinami zo skla!

Pri doprave vo výške viac ako 1500 m sa môžu sklenené tabule dvier rozbiť. Úlomky majú ostré hrany a môžu spôsobiť ťažké poranenia.

► Vykonajte vhodné ochranné opatrenia.

Pri preprave zariadenia dodržiavajte:

- Prepravujte zariadenie v stojatej polohe.
- Prepravujte zariadenie s pomocou dvoch osôb.

Pri prvom uvedení do prevádzky:

- Prepravujte zariadenie zabalené.

Pri preprave zariadenia po prvom uvedení do prevádzky (napr. sťahovanie alebo čistenie):

- Vyprázdňte zariadenie.
- Zaistite dvere proti neželanému otvoreniu.

4.4 Vybalenie zariadenia

Pri poškodení zariadenia ihneď – pred pripojením – informujte dodávateľa.

- Skontrolujte zariadenie a balenie, či sa pri preprave nepoškodili. Ak máte podozrenie na akékoľvek škody, bezodkladne sa obráťte na dodávateľa.
- Zo zadnej strany alebo bočných stien zariadenia odstráňte všetky materiály, ktoré by mohli brániť inštalácii, resp. prevzdušneniu a ventilácii.
- Odstráňte zo zariadenia všetky ochranné fólie. Nepoužívajte pri tom žiadne špicaté ani ostré predmety!

Uvedenie do prevádzky

4.5 Odstránenie prepravnej poistky

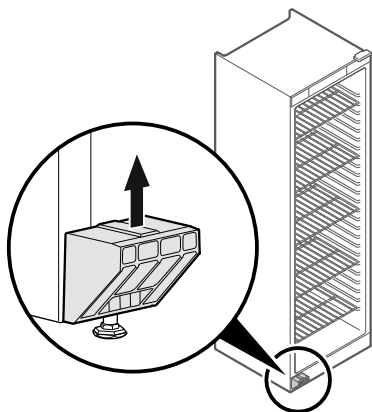


Fig. 4

- Vytiahnite prepravnú poistku nahor.
- ▷ Základný držiak ostáva na zariadení.

4.6 Montáž držadla dverí

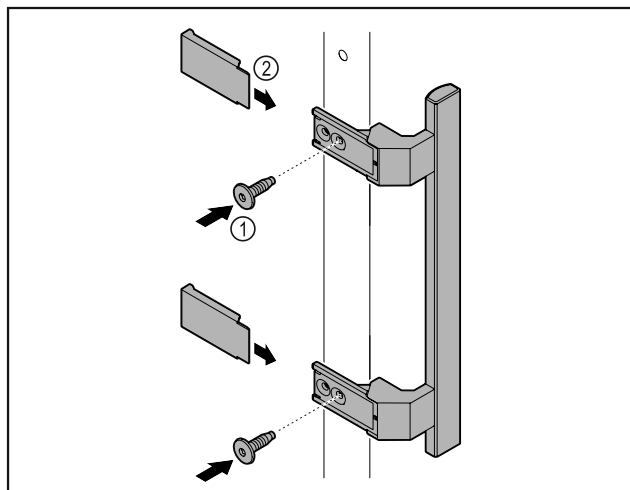


Fig. 5

- Upevnite držadlo z príslušenstva na dvere pomocou priložených skrutiek Fig. 5 (1).
- Nasadte kryt Fig. 5 (2).
- Vložte zátku z príslušenstva na opačnú stranu. *

4.7 Montáž poistky proti prevráteniu



VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo poranenia a poškodenia v dôsledku prevrátenia zariadenia!

Smrteľné nebezpečenstvo, ako aj vecná škoda na zariadení. Zariadenie bez namontovanej poistky proti prevráteniu sa môže prevrátiť, napríklad keď otvoríte dvere alebo vytiahnete priehradky.

- Skôr ako zariadenie vyradíte z prevádzky: namontujte **vždy** poistku proti prevráteniu podľa pokynov.

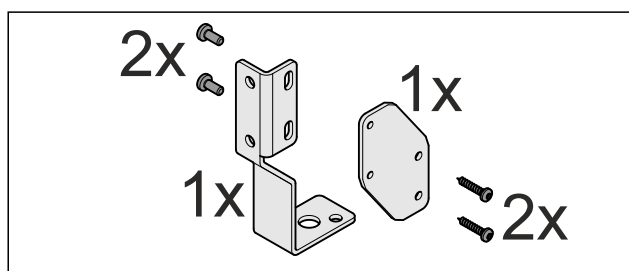


Fig. 6

Poistka proti prevráteniu je priložená k zariadeniu. Pozostáva z prídružného dielu, uholníka a štyroch skrutiek.

Poznámka

Poistka proti prevráteniu sa musí namontovať na ľavú alebo pravú stranu z pohľadu zadnej strany. Podľa montáže sú nasledujúce obrázky označené Vľavo (L) alebo Vpravo (R).

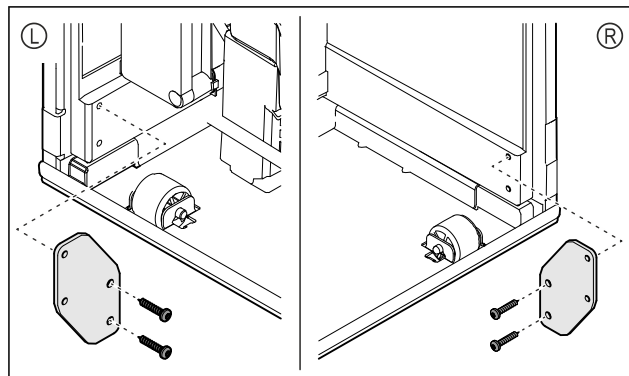


Fig. 7

- Namontujte prídružný diel na zariadenie pomocou priložených skrutiek.

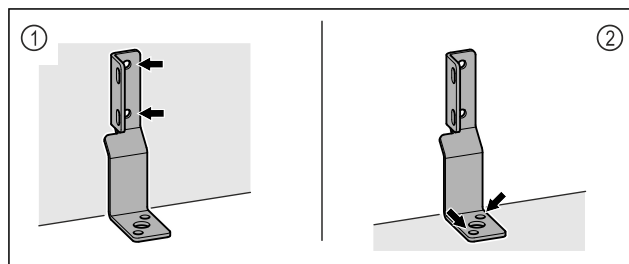


Fig. 8

Podľa povahy steny alebo podlahy (drevená, betónová) použite vhodný upevňovací materiál (napr. zápusťný kolík) a dostatok upevňovacích bodov.

- Upevnite uholník na stenu Fig. 8 (1) alebo podlahu Fig. 8 (2).
- Posuňte zariadenie na uholník a vyrovnejte. (pozri 4.9 Vyrovnávanie zariadenia)

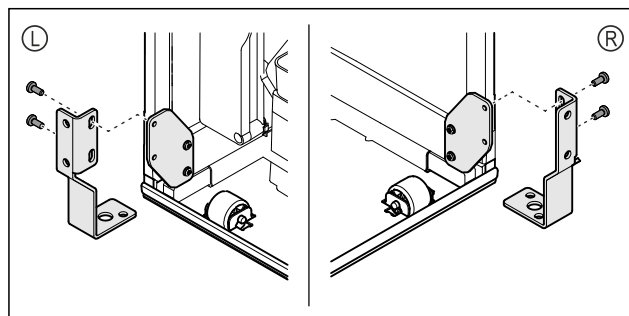


Fig. 9

- Zoskrutkujte uholník a prídružný diel.

4.8 Inštalácia zariadenia



UPOZORNENIE

Nebezpečenstvo zranenia alebo poškodenia zariadenia!

- Zariadenie musia inštalovať 2 osoby.



UPOZORNENIE

Nebezpečenstvo zranenia alebo poškodenia zariadenia! Dvere môžu narážať do steny a môžu sa tým poškodiť. Pri sklenených dverách môže poškodené sklo viesť k poraneniám!

► Chráňte dvere pred nárazmi na stenu. Na stenu umiestnite dverovú zarážku, napr. plstenú.

► Pripojte všetky potrebné konštrukčné diely (napríklad sieťový kábel) na zadnej strane zariadenia a ved'te ich do strany.

Poznámka

Káble sa môžu poškodiť!

► Dávajte pozor, aby ste káble pri posúvaní dozadu nepriškripli.

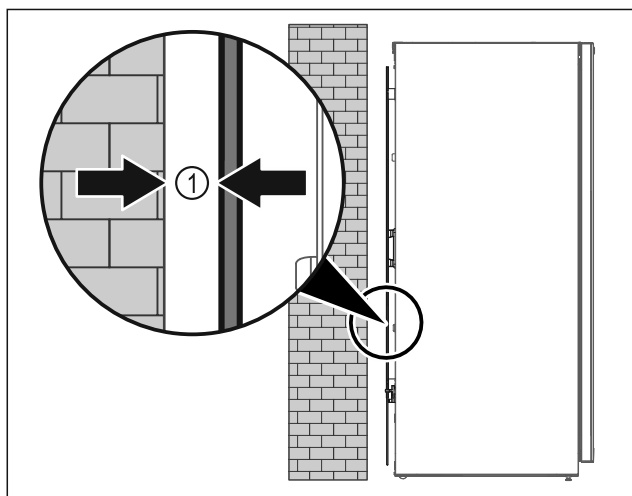


Fig. 10

► Zariadenie inštalujte voľne v priestore alebo priamo na stenu v minimálnej vzdialenosti 5 mm Fig. 10 (1).

4.9 Vyrovnanie zariadenia

POZOR

Deformácia telesa zariadenia a dvere sa nezatvárajú.

- Vyrovnajte zariadenie horizontálne a vertikálne.
- Nerovnosti podlahy vyrovnajte nastaviteľnými nohami.



VÝSTRAHA

Neodborné nastavenie výšky nastaviteľnej nohy!

Ťažké až smrteľné zranenia. V dôsledku nesprávneho nastavenia výšky sa môže spodná časť nastaviteľnej nohy uvoľniť a zariadenie prevrátiť.

► Nevyskrutkujte nastaviteľnú nohu príliš ďaleko.

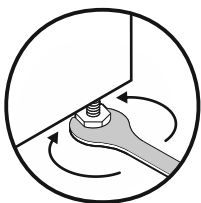


Fig. 11

Zdvihnutie zariadenia:

► Otáčajte nastaviteľnú nohu v smere hodinových ručičiek.

Spustenie zariadenia:

► Otáčajte nastaviteľnú nohu proti smeru hodinových ručičiek.

4.10 Inštalácia viacerých zariadení

POZOR

Nebezpečenstvo poškodenia kondenzátom medzi bočnými stenami!

- Zariadenie neinštalujte bezprostredne vedľa inej chladničky.
- Inštalujte zariadenia vo vzdialenosti 3 cm medzi nimi.
- Viaceré zariadenia inštalujte vedľa seba len do teplôt 35 °C a 65 % vlhkosti vzduchu.
- Pri vyššej vlhkosti vzduchu zväčšite vzdialenosť medzi zariadeniami.

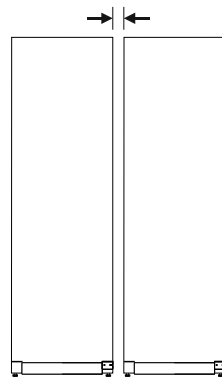


Fig. 12 Inštalácia Side-by-Side

Poznámka

Side-by-Side-Kit si môžete kúpiť ako príslušenstvo od zákazníckeho servisu Liebherr. (pozri 10.4 Zákaznícky servis)

4.11 Po inštalácii

- Stiahnite ochranné fólie.*
- Očistite zariadenie. (pozri 9.2 Čistenie zariadenia)
- V prípade potreby: dezinfikujte zariadenie.
- Uschovajte si faktúru, aby ste mali pri servisných výkonochoch k dispozícii údaje o zariadení a predajcovi.

4.12 Likvidácia balenia



VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo zadusenja baliacim materiálom a fóliou!

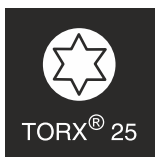
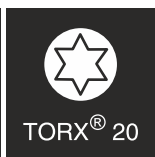
► Deti sa nenechajte hrať s baliacim materiálom.

Obal je vyrobený z recyklovateľných materiálov:

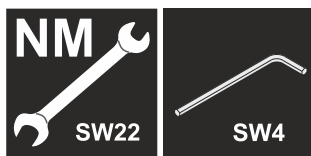
- Vlnitá lepenka/lepenka
- Diely z penového polystyrénu
- Fólie a vrecká z polyetylénu
- Ťahovacie pásy z polypropylénu
- kľincovaný drevený rám s polypropylénovou tabuľou*
- Baliaci materiál odneste do oficiálnej zberne surovín.

4.13 Výmena dorazu dverí

Náradie



Uvedenie do prevádzky



VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo poranenia neodbornou výmenou dorazu dverí!

- Nechajte výmenu dorazu dverí vykonať len odborným personálom.



VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo poranenia a vecných škôd v dôsledku vysokej hmotnosti dverí!

- Vykonajte prestavbu len vtedy, ak unesiete hmotnosť 25 kg.
- Vykonávajte prestavbu len za pomoci dvoch osôb.

POZOR

Diel pod prúdom!

Poškodenie elektrických konštrukčných dielov.

- Pred vykonaním výmeny dorazu dverí vytiahnite sieťovú zástrčku.

- Otvorte dvere.

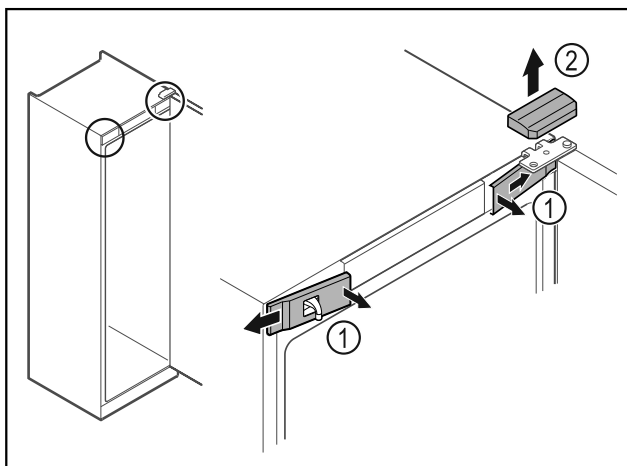


Fig. 13

- Odistite zvnútra predné kryty Fig. 13 (1) a odoberte ich do strany.
- Odoberte horný kryt Fig. 13 (2) nahor.

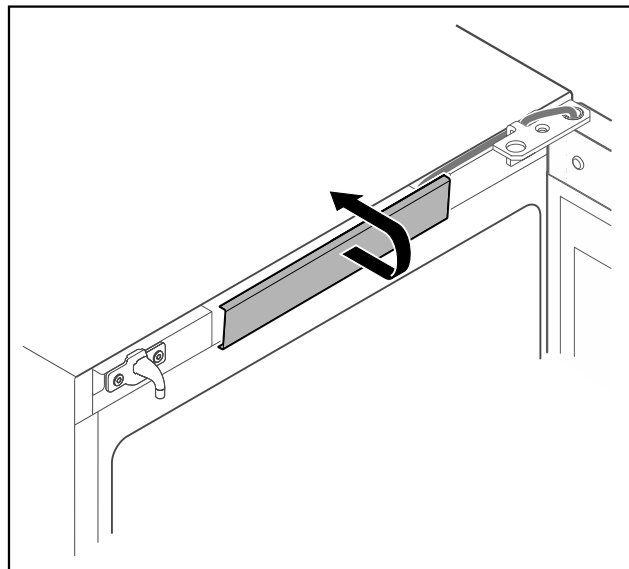


Fig. 14

- Odistite a odoberte stredný kryt.

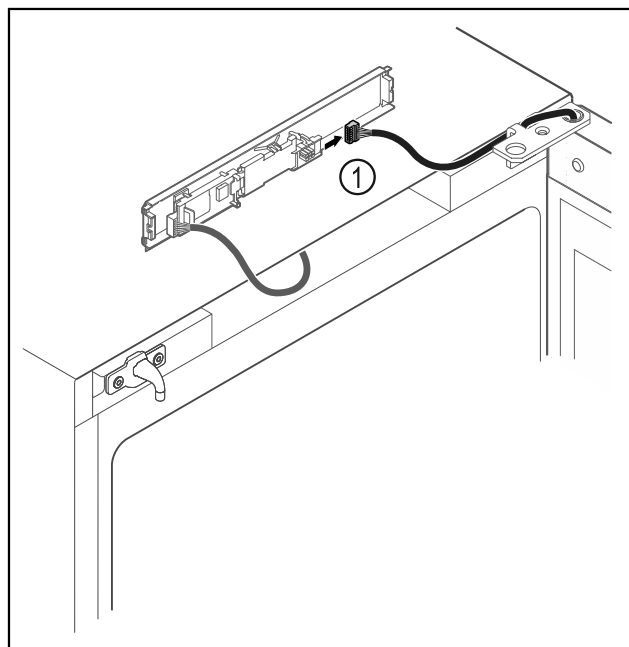


Fig. 15

- Odpojte zástrčku Fig. 15 (1) z dosky plošných spojov.

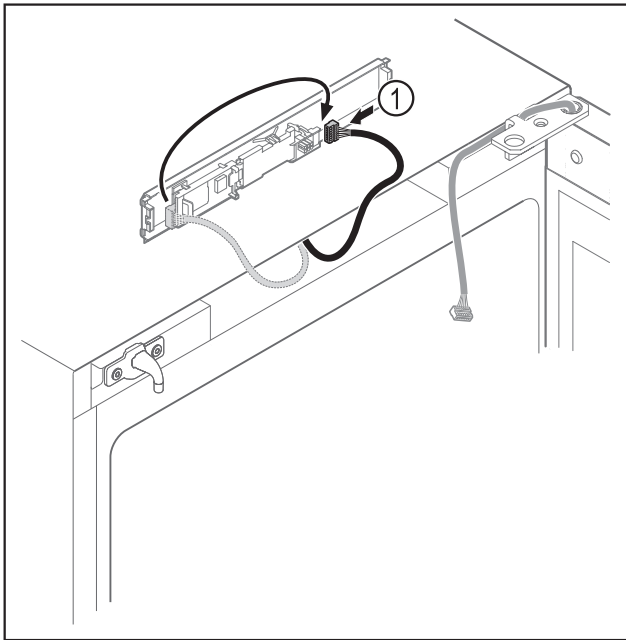


Fig. 16

- Zmeňte zapojenie zástrčky Fig. 16 (1) na doske plošných spojov.

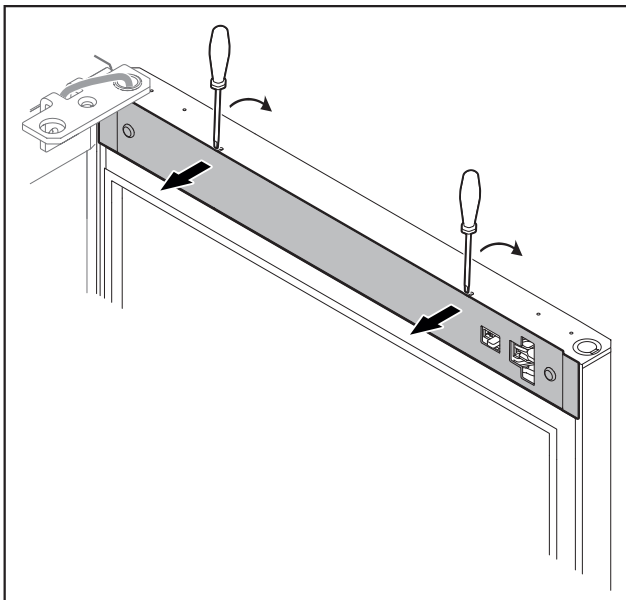


Fig. 17

- Odistite kryt malým skrutkovačom a odoberte ho.

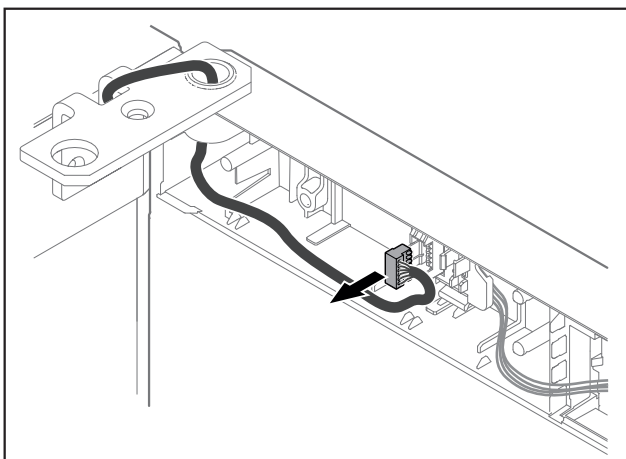


Fig. 18

- Odstráňte zástrčku z držiaka zástrčky.

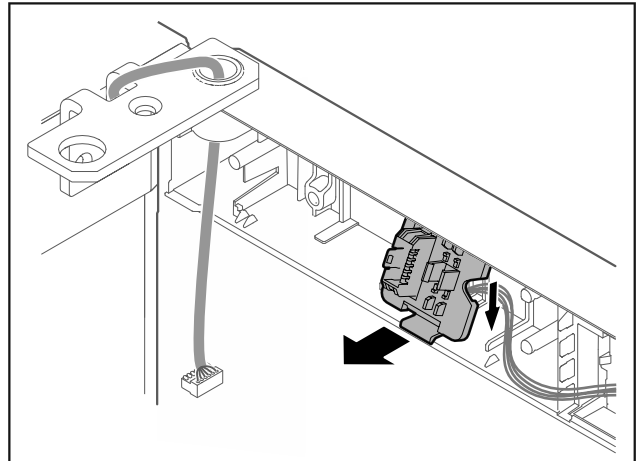


Fig. 19 Montážnu polohu držiaka zástrčky je možné otočiť o 180°.

- Odistite držiak zástrčky.

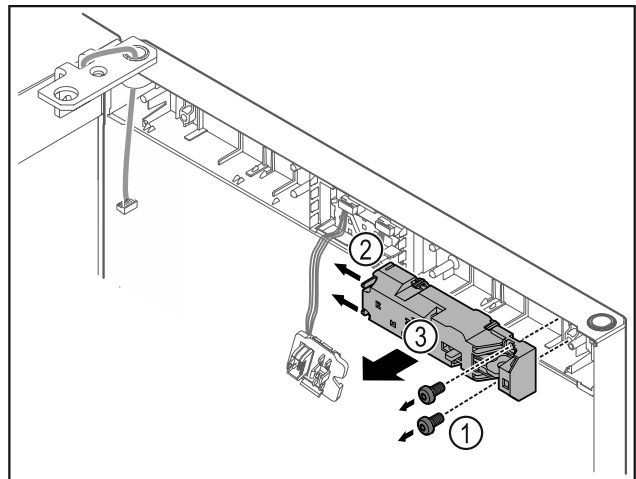


Fig. 20

- Odstráňte skrutky Fig. 20 (1).
- Potlačte výstupky Fig. 20 (2) do strany a odoberte diaľkový zámok Fig. 20 (3).

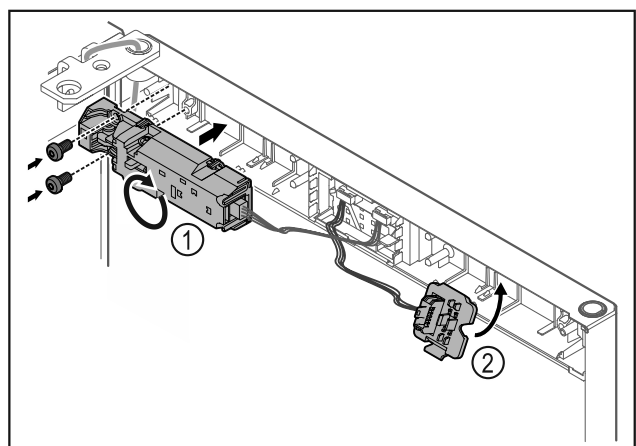


Fig. 21

- Otočte diaľkový zámok Fig. 21 (1) o 180° a upevnite ho na opačnej strane.
- Zaistite držiak zástrčky Fig. 21 (2) na opačnej strane.

POZOR

Nebezpečenstvo poranenia prostredníctvom vyklápajúcich sa dverí!

- Pridržte dvere.

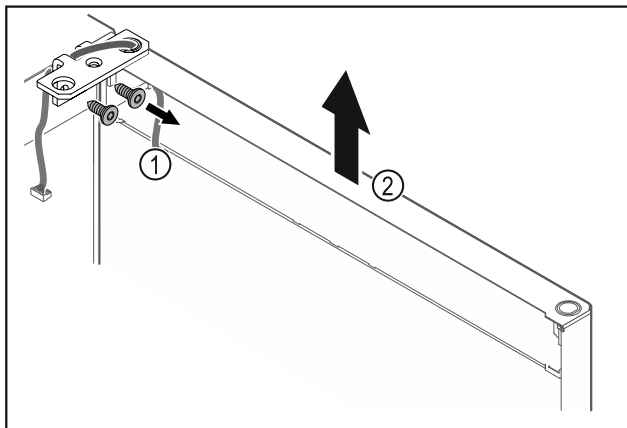


Fig. 22

- Odskrutkujte uholník závesu Fig. 22 (1).
- Zdvihnite dvere vrátane uholníka závesu Fig. 22 (2) cca 200 mm nahor a odoberte ich.
- Opatrne odložte dvere na mäkkú podložku.

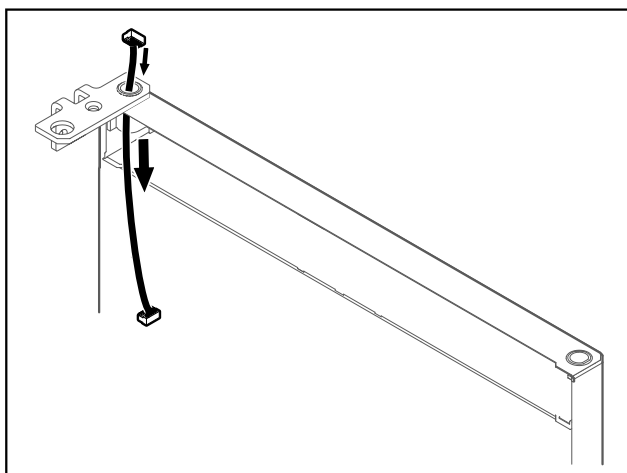


Fig. 23

- Opatrne vytiahnite kábel.

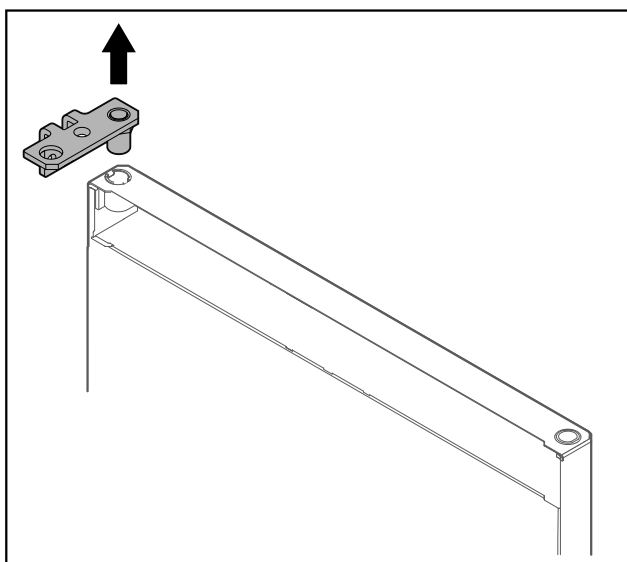


Fig. 24

- Vytiahnite uholník závesu.

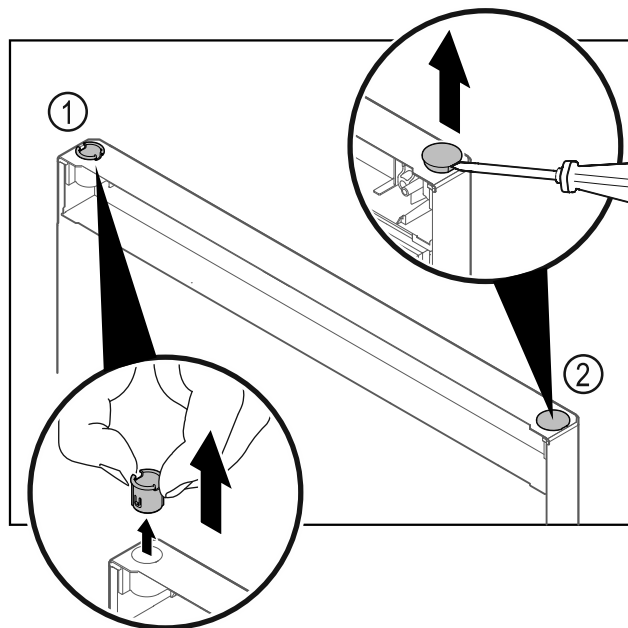


Fig. 25

- Vytiahnite puzdro závesu Fig. 25 (1) prstami.
- Plochým skrutkovačom opatrne nadvihnite kryciu zátku Fig. 25 (2) a vytiahnite ju.

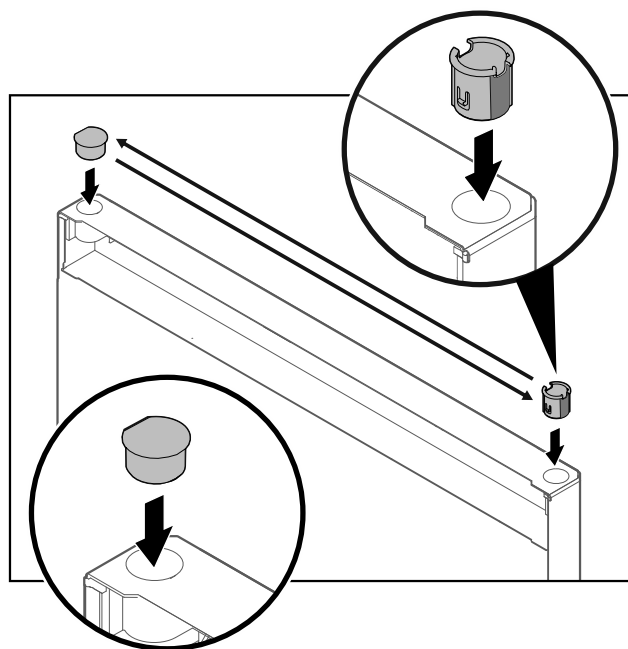


Fig. 26

- Nasadte puzdro závesu a kryciu zátku vždy na opačnej strane (sploštené strany ukazujú von).

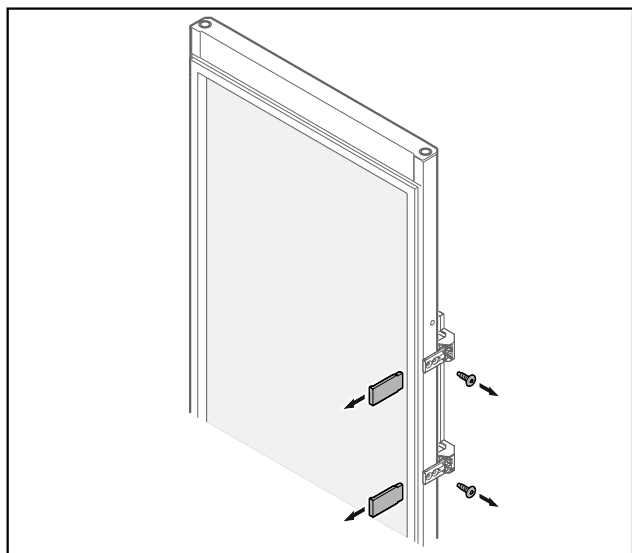


Fig. 27 Sklenené dvere

- Odoberte záslepky.
- Odskrutkujte držadlo.

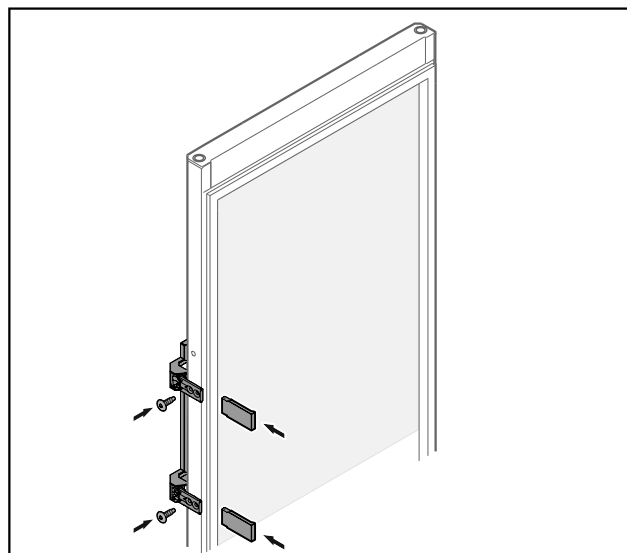


Fig. 29 Sklenené dvere

- Naskrutkujte držadlo na opačnú stranu.
- Upevnite záslepky.

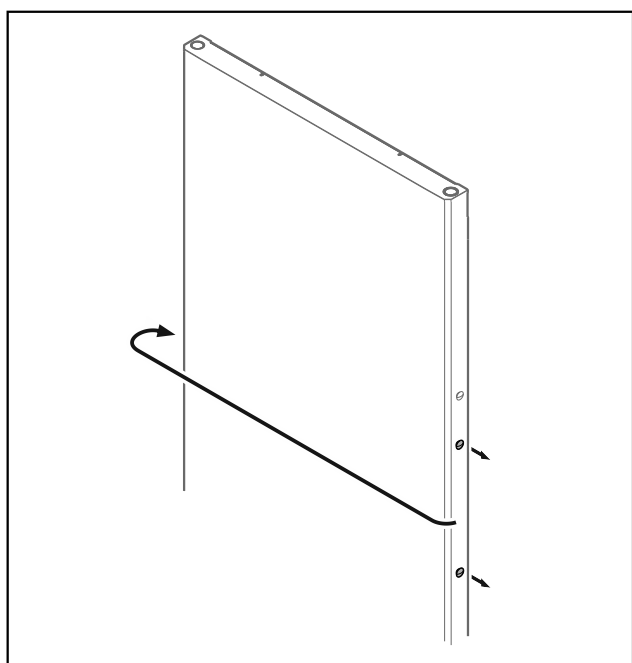


Fig. 28

- Premiestnite zátku na opačnú stranu.

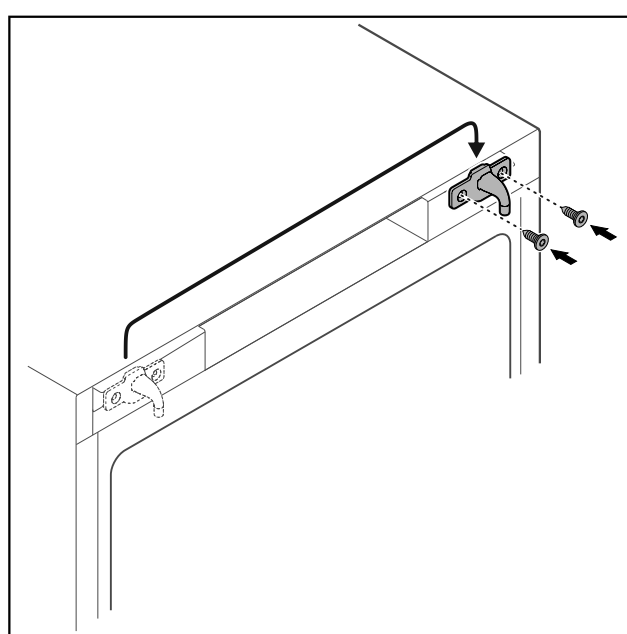


Fig. 30

- Premiestnite zatvárací hák na opačnú stranu.

Poznámka

Otvory sú vopred označené a musia sa preraziť samoreznými skrutkami.

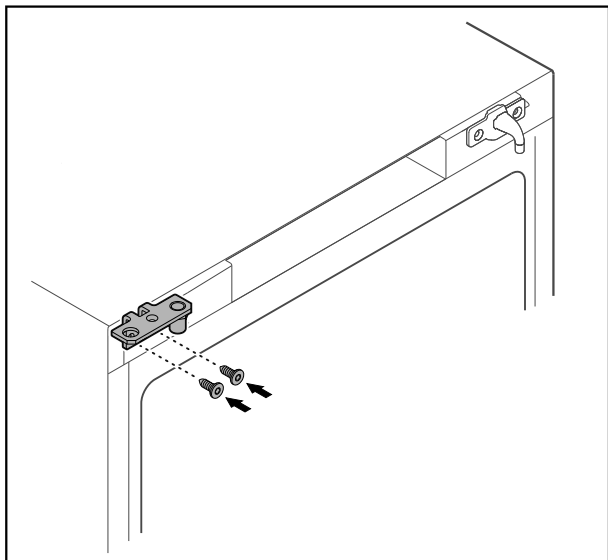


Fig. 31

- Premiestnite uholník závesu na opačnú stranu.



VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo poranenia a vecných škôd v dôsledku vyklápajúcich sa dverí!

- Utiahnite ložiskové čapy uvedeným ťahovacím momentom.

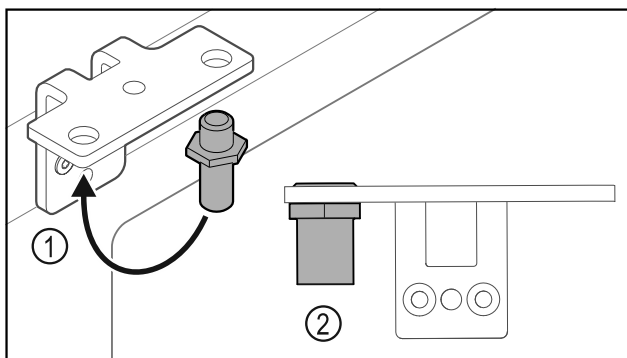


Fig. 32

- Premiestnite čap Fig. 32 (1) v uholníku závesu.
- Utiahnite čap Fig. 32 (2) **ťahovacím momentom 12 Nm**.
- Znova odskrutkujte uholník závesu.

POZOR

Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku napnutej pružiny!

- Nerozoberajte systém zatvárania dverí Fig. 33 (1).

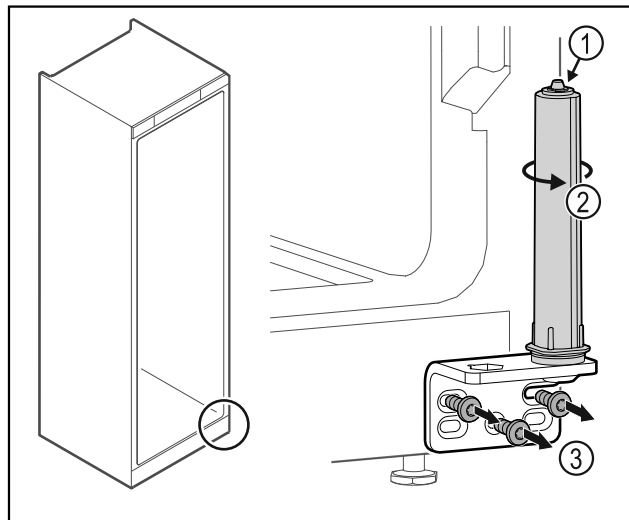


Fig. 33

- Otáčajte systém zatvárania Fig. 33 (2), kým nezacvakne.
- Predpätie systému zatvárania je uvoľnené.
- Odskrutkujte uholník závesu Fig. 33 (3).

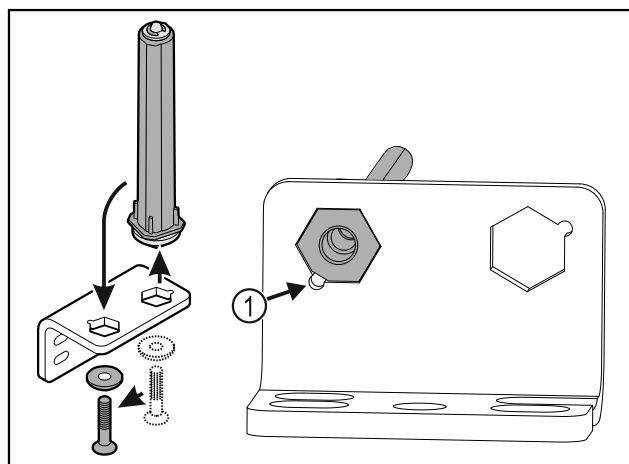


Fig. 34

- Premiestnite systém zatvárania dverí v uholníku závesu.
- Dbajte na to, aby pri nasadzovaní ukazoval úkos čapu Fig. 34 (1) k okrúhlemu otvoru.

-alebo-

Poznámka

Nesprávne usporiadanie podložiek na výškové prestavenie. Upevnenie matic už nie je dostatočne možné.

- Podložka musí zapadnúť na spodnej strane systému zatvárania.

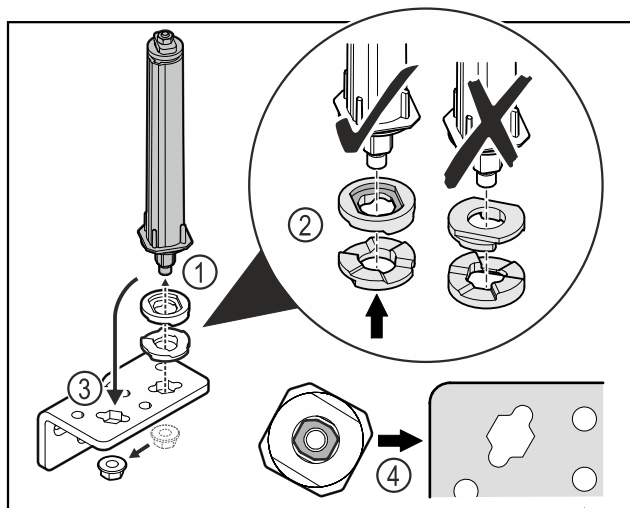


Fig. 35

- Uvoľnite maticu a odstráňte systém zatvárania dverí Fig. 35 (1).
- Dbajte na správne vyrovnanie podložiek na výškové prestavenie Fig. 35 (2).
- Premiestnite systém zatvárania dverí v uholníku závesu a zafixujte ho maticou Fig. 35 (3).
- Dbajte pri nasadzovaní na správne vyrovnanie systému zatvárania dverí Fig. 35 (4).

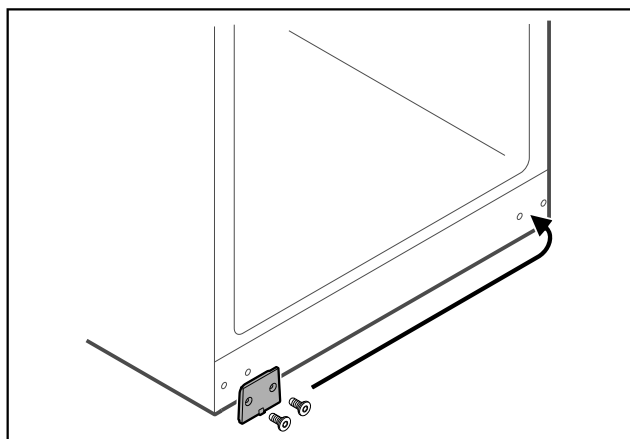


Fig. 36

- Premiestnite kryciu dosku na opačnú stranu.

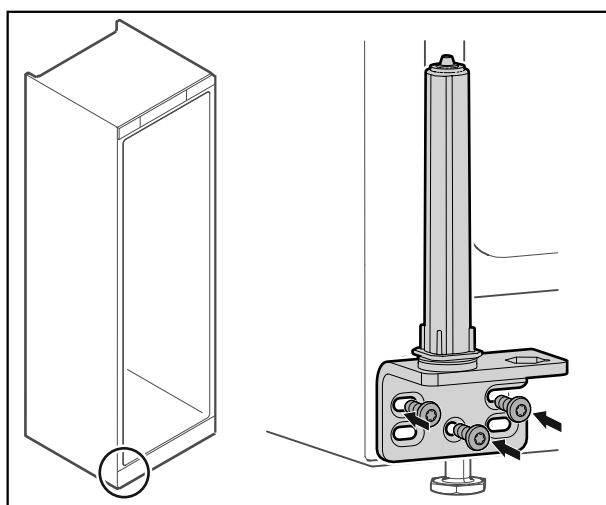


Fig. 37

- Naskrutkujte uholník závesu na opačnú stranu.

Poznámka

Správne vyrovnanie a predpätie je dôležité pre funkciu systému zatvárania.

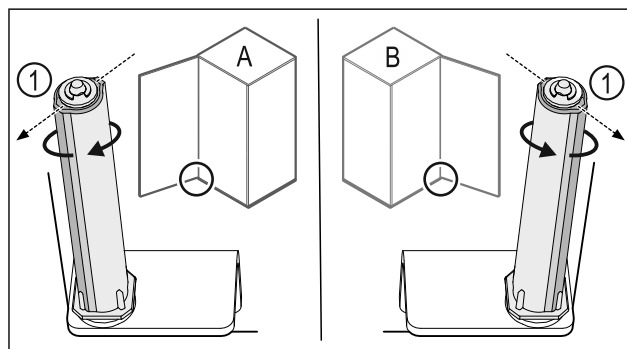


Fig. 38 Ľavý doraz (A)/pravý doraz (B)

- Otáčajte systém zatvárania proti odporu, kým nebude mostík systému zatvárania Fig. 38 (1) ukazovať von.
- Systém zatvárania zostane samočinne stáť v tejto polohe.
- Systém zatvárania je vyrovnaný a predpätý.

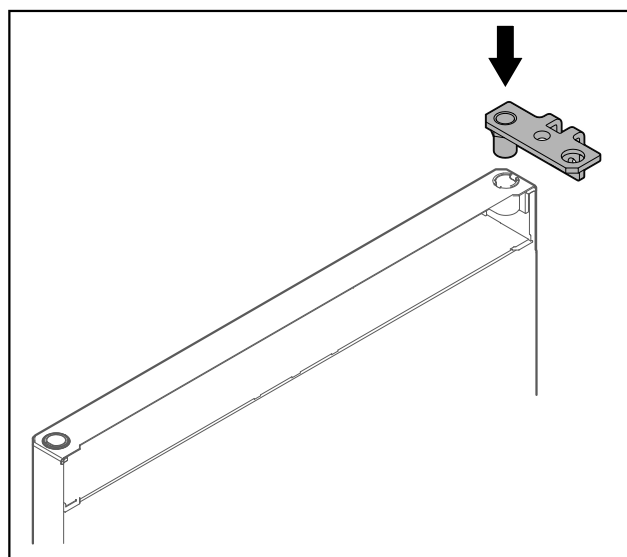


Fig. 39

- Nasadte uholník závesu do dverí.

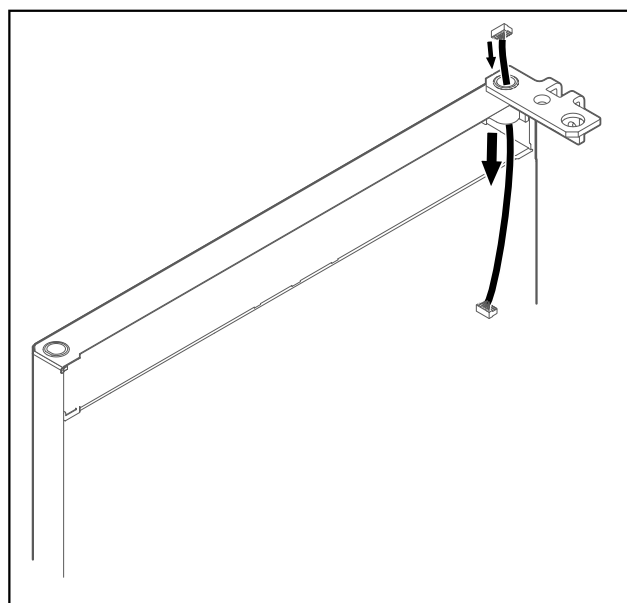


Fig. 40

- Opatrne prestrčte kábel.

Uvedenie do prevádzky

POZOR

Nebezpečenstvo poranenia prostredníctvom vyklápajúcich sa dverí!

- Pridržte dvere.

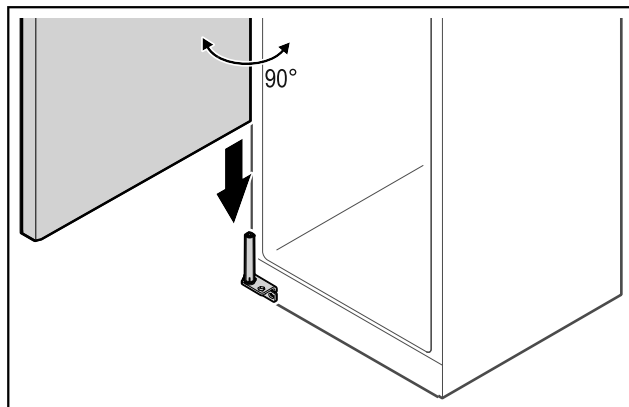


Fig. 41

- Zdvihnite dvere zo zeme s pomocou druhej osoby.
- Opatrne nasadte dvere v 90° otvorenom stave na systém zatvárania.

POZOR

Vecné škody v dôsledku nesprávnej montáže!

- Pri montáži uholníka závesu nepriškrípnete kábel.

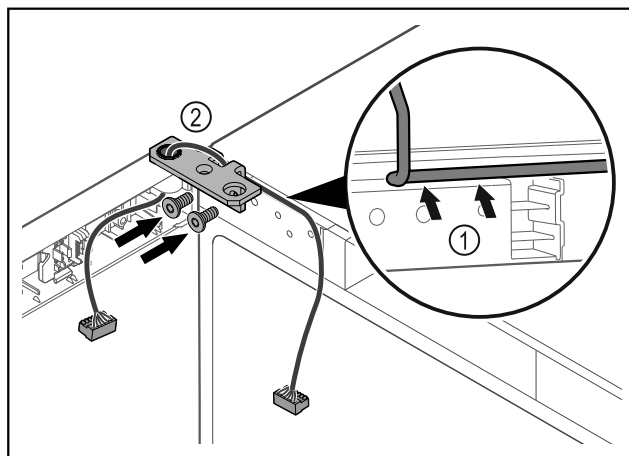


Fig. 42

- Prevlečte kábel cez vybranie uholníka závesu a opatrne ho položte Fig. 42 (1).
- Naskrutkujte uholník závesu Fig. 42 (2).

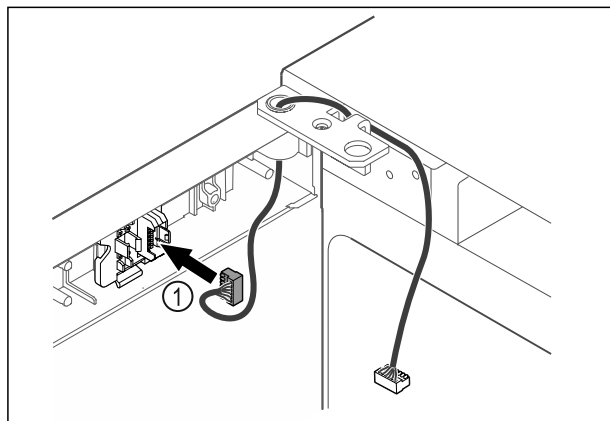


Fig. 43

- Zasuňte zástrčku Fig. 43 (1) do držiaka zástrčky.

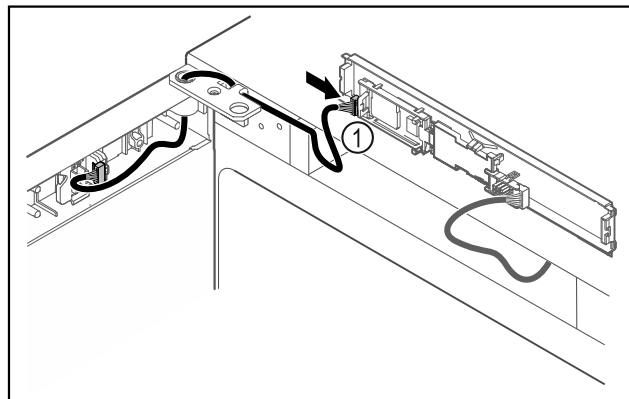


Fig. 44

- Zapojte zástrčku Fig. 44 (1) na doske plošných spojov.

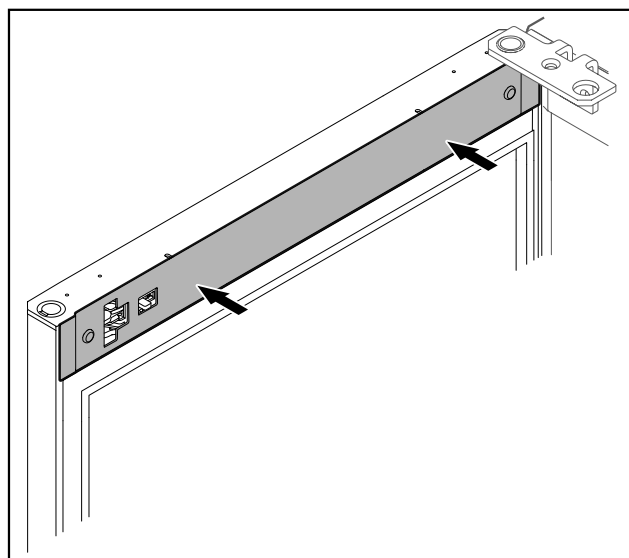


Fig. 45

- Nasadte kryt.

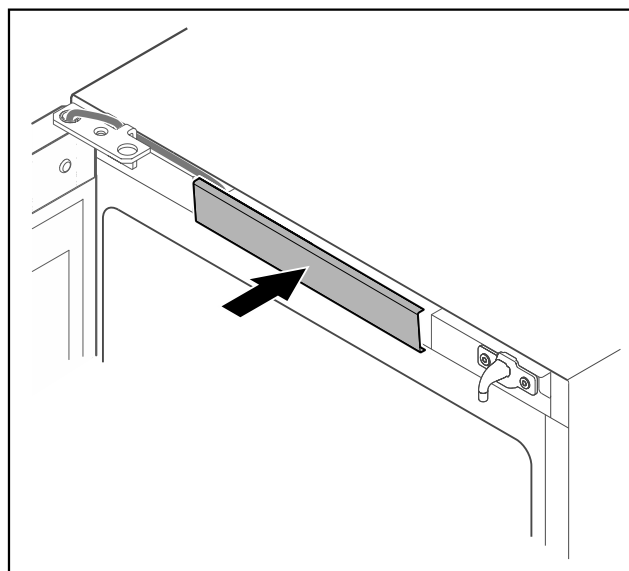


Fig. 46

- Zaistite stredný kryt.

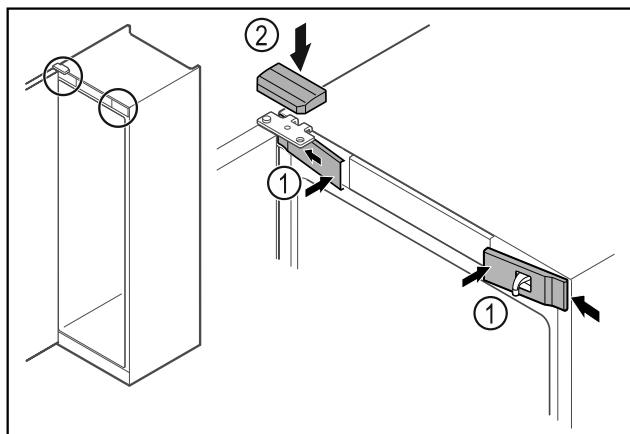


Fig. 47

- Zaháknite predné kryty Fig. 47 (1) naboku a zaistite ich.
- Zaistite horný kryt Fig. 47 (2) zhora.
- Zatvorte dvere.
- ▷ Doraz dverí je vymenený.

4.14 Vyrovnanie dverí

Ak dvere nie sú rovno, tak ich môžete nastaviť na dolnom uholníku závesu.

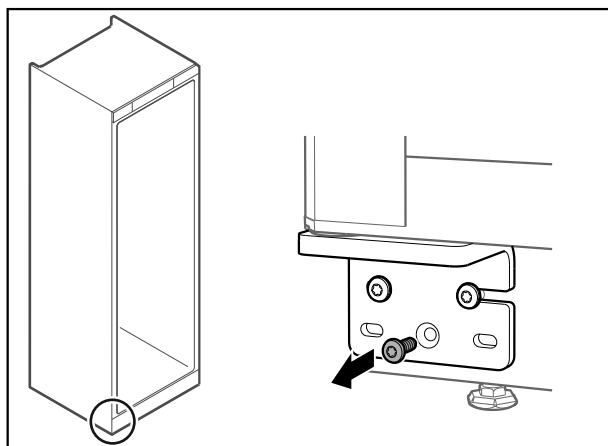


Fig. 48

- Odstráňte strednú skrutku na dolnom uholníku závesu.

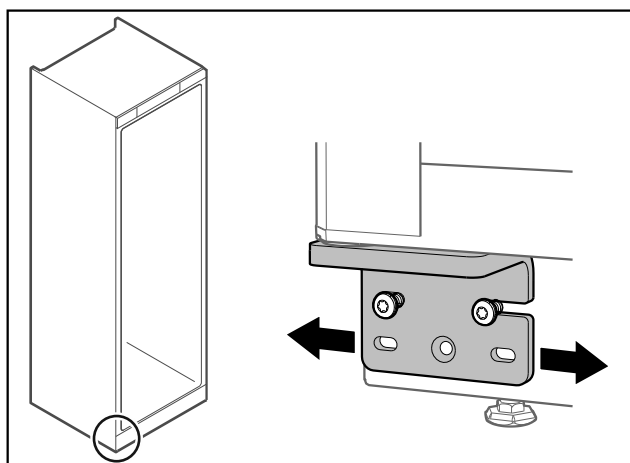


Fig. 49

- Zľahka uvoľnite obidve skrutky a posuňte dvere pomocou uholníka závesu doprava alebo doľava.
- Pevne utiahnite skrutky až na doraz (stredná skrutka už nie je potrebná).
- ▷ Dvere sú vyrovnané.

4.15 Pripojenie zariadenia k napájaniu elektrickým prúdom



VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom a poranenia v dôsledku poškodenia zariadenia alebo poškodeného sieťového prívodu!

Smrteľné nebezpečenstvo a rezné poranenia. Ak sa zariadenie alebo sieťový prívod poškodili počas prepravy, tak môžete dostať smrteľný zásah elektrickým prúdom. Okrem toho sa môžete porezať na poškodených dieloch telesa zariadenia.

- Skontrolujte zariadenie a sieťový prívod po preprave, či nie sú poškodené.
- Neuvádzajte zariadenie v žiadnom prípade do prevádzky, keď sú zariadenie alebo sieťový prívod poškodené.
- Kontaktujte zákaznícky servis.

Svoje zariadenie pripojte pomocou samostatne dodaného sieťového prívodu k elektrickej sieti. Sieťový prívod má na jednom konci prístrojovú sieťovú zásuvku a na druhom konci sieťovú zástrčku.

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Zariadenie a sieťový prívod sú nepoškodené.
- Zariadenie je nainštalované podľa predpisov. (pozri 4.5 Odstránenie prepravnej poistky)
- Sú dodržané požiadavky na elektrickú prípojku. (pozri 4.1 Podmienky inštalácie)
- Rozmery pre pripojenie podľa predpisov sú známe a dodržané.
- Sieťové napätie a frekvencia zodpovedajú údajom na typovom štítku.
- Zásuvka je uzemnená v súlade s predpismi a elektronicky istená.
- Vypínací prúd poistky je v rozsahu 10 A až 16 A.
- Zásuvka je ľahko prístupná a nenachádza sa za zariadením.

POZOR

Nebezpečenstvo poškodenia v dôsledku neodbornej prevádzky!

Poškodenie elektrických komponentov zariadenia.

- Používajte výhradne priložený sieťový prívod.



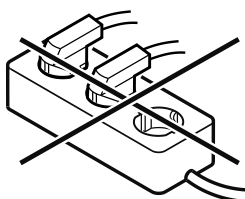
VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo požiaru v dôsledku neodborného pripojenia!

Popáleniny.

Poškodenia zariadenia.

- Nepoužívajte predlžovacie káble.
- Nepoužívajte rozvodné lišty.



POZOR

Nebezpečenstvo poškodenia v dôsledku neodborného pripojenia!

Poškodenia zariadenia.

- Prístroj nepripájajte na samostatné striedače, ako napr. solárne systémy a benzínové generátory.

Skladovanie

- Sieťovú zástrčku sieťového prívodu pripojte na napájanie napätím. Dbajte na pevné uloženie sieťovej zástrčky v elektrickej zásuvke.
- ▷ Na displeji sa objaví symbol Standby.
- ▷ Ak sa v priebehu 60 sekúnd nevykoná žiadna akcia: Symbol Standby zbledne alebo zmizne.
- ▷ Zariadenie je pripojené. Pre prvé uvedenie do prevádzky pozri nasledujúcu kapitolu alebo návod na použitie.

4.16 Zapnutie zariadenia (prvé uvedenie do prevádzky)

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Zariadenie je nainštalované a pripojené.
- Všetky lepiace pásky, lepiace a ochranné fólie, ako aj prepravné poistky, v/na zariadení sú odstránené.

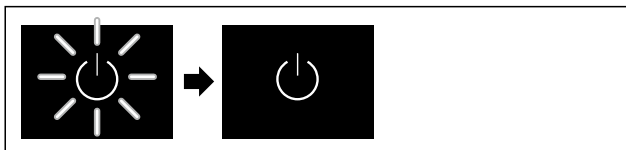


Fig. 50 Príklad zobrazenia

- Symbol Standby bliká: počkajte, kým sa ukončí proces spustenia.
- ▷ Na displeji sa zobrazuje symbol Standby.

Ak sa zariadenie dodáva s výrobným nastavením, pri uvedení do prevádzky treba najskôr nastaviť jazyk obrazovky a dátum/čas.

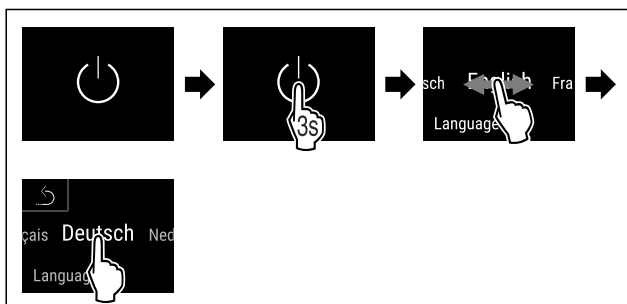


Fig. 51

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Jazyk je nastavený.

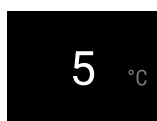


Fig. 53 Indikátor stavu

- ▷ Zariadenie je pripravené na prevádzku hneď, ako sa na displeji objaví teplota.
- ▷ Indikátor teploty bliká, kým sa nedosiahne nastavená teplota.

5 Skladovanie

5.1 Poznámky ku skladovaniu



VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo požiaru

- V priestore potravín zariadenia nepoužívajte žiadne elektrické prístroje, ak tieto neboli odporúčané výrobcom.

Poznámka

Pokiaľ nie je vetranie postačujúce, stúpa spotreba energie a znižuje sa chladiaci výkon.

- Vzduchovú štrbinu udržiavajte vždy voľnú.

Dodržiajte nasledujúce nariadenia ku skladovaniu:

- Vzduchové štrbiny na ventilátore udržiavajte voľné.
- Tekutiny uchovávajte v uzavretých nádobách.
- Premiestnite odkladacie plochy podľa potrebnej výšky.
- Dodržte maximálne zaťaženie. (pozri 10.1 Technické údaje)

5.2 Náčrt uskladnenia

5.2.1 WF 50

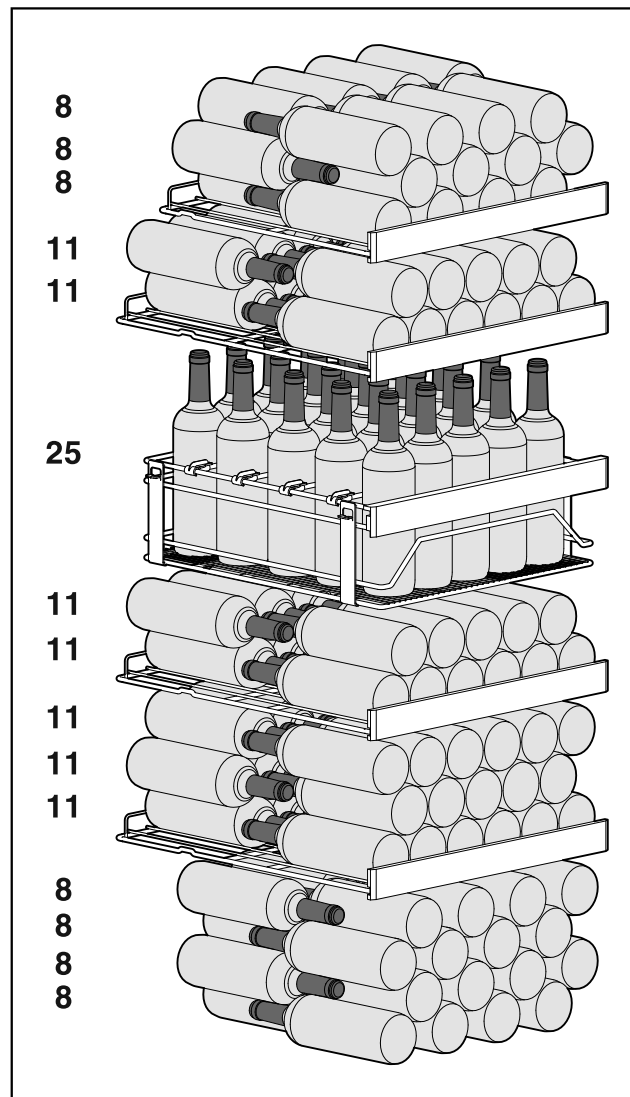


Fig. 54 Celkovo 158 fliaš (0,75 l fliaš na Bordeaux podľa normy NF H 35-124)

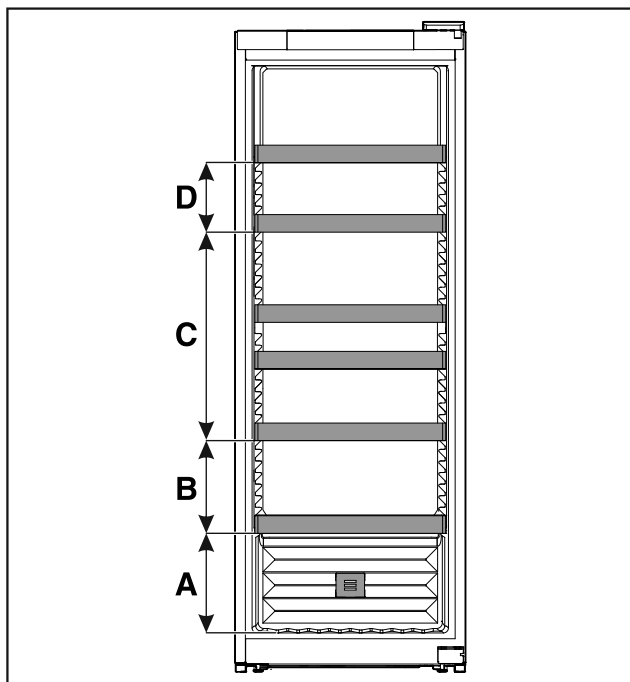


Fig. 55 Vzdialenosti odkladacích mriežok

	WF 50
A	260 mm
B	240 mm
C	540 mm
D	180 mm

5.2.2 WF 52

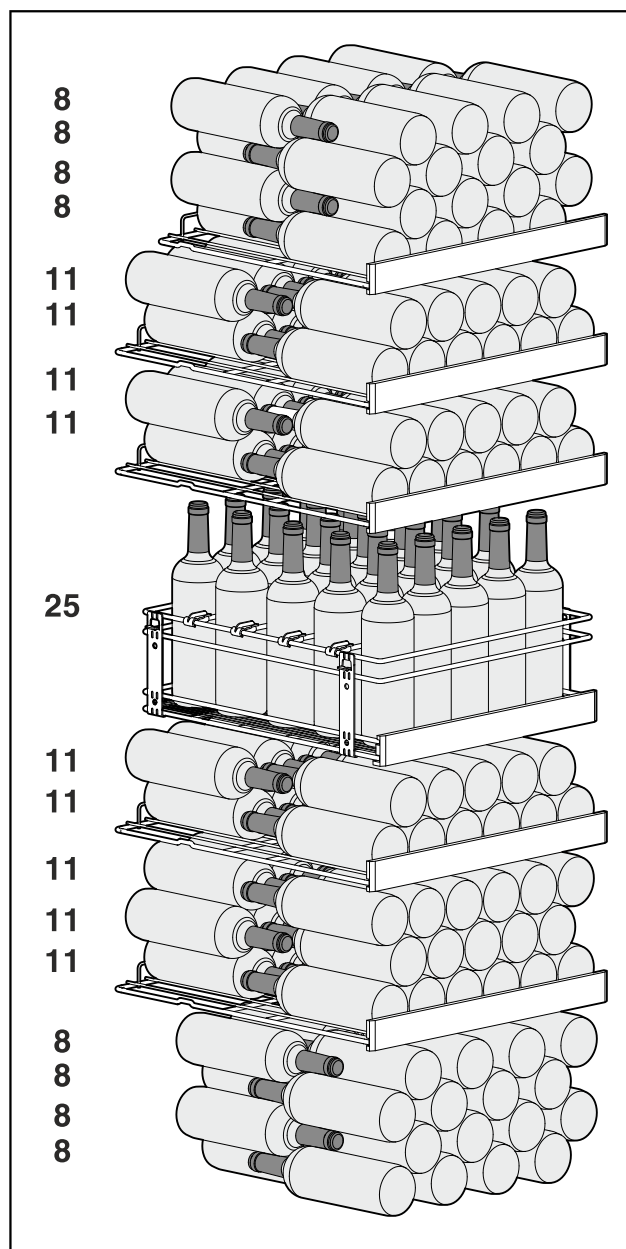


Fig. 56 Celkovo 188 fliaš (0,75 l fliaš na Bordeaux podľa normy NF H 35-124)

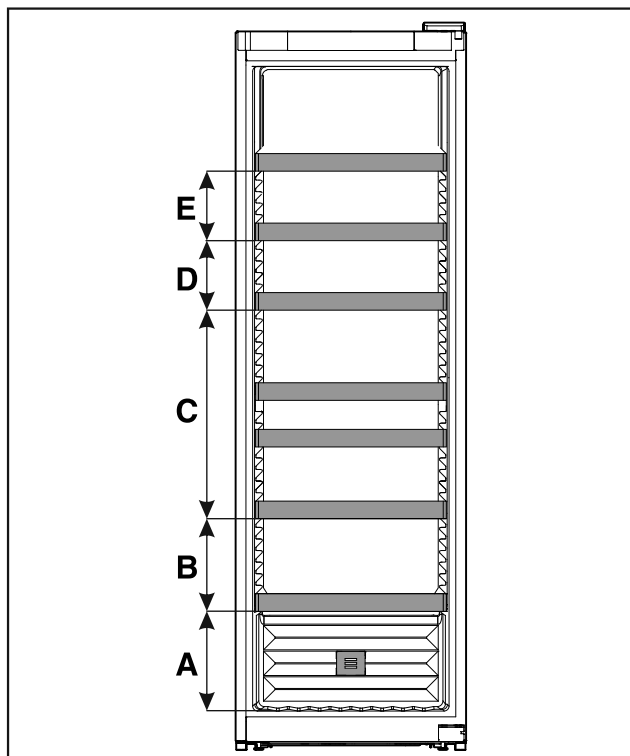


Fig. 57 Vzdialenosti odkladacích mriežok

WF 52	
A	260 mm
B	240 mm
C	540 mm
D	180 mm
E	180 mm

5.2.3 WF 77

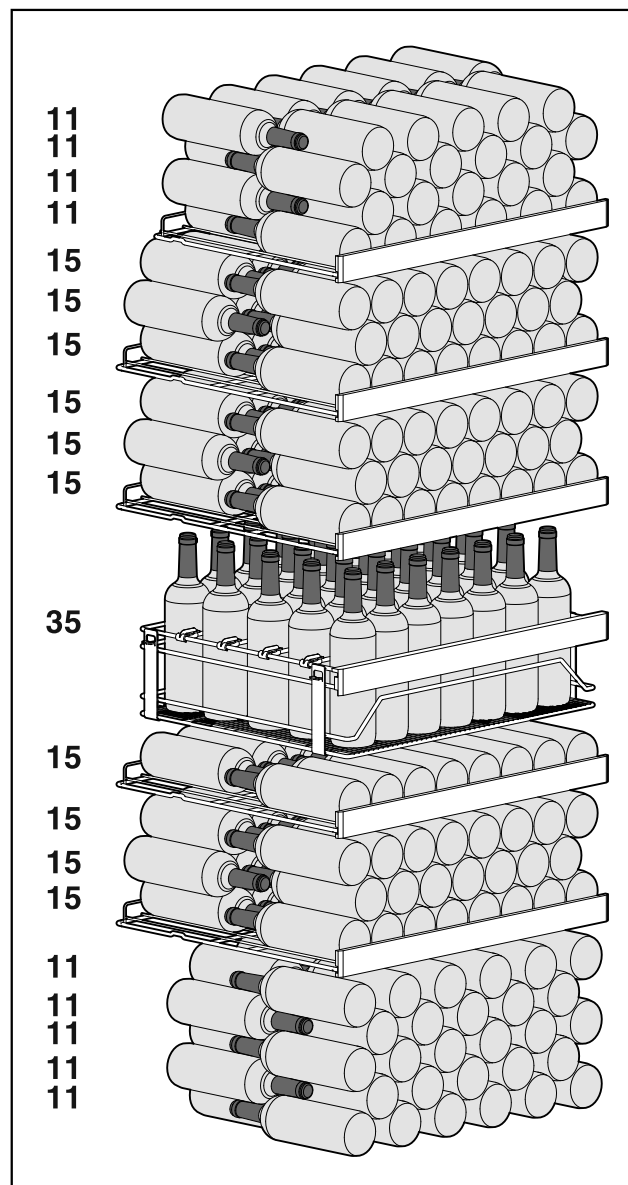


Fig. 58 Celkovo 284 fliaš (0,75 l fliaš na Bordeaux podľa normy NF H 35-124)

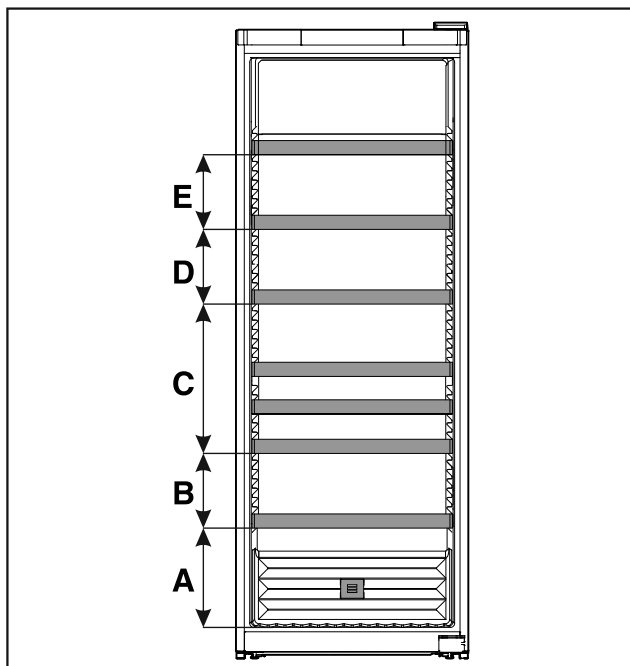


Fig. 59 Vzdialenosti odkladacích mriežok

WF 77	
A	320 mm
B	240 mm
C	480 mm
D	240 mm
E	240 mm

6 Úspora energie

- Vždy je potrebné dbať na správne prevzdušnenie a vetranie. Vetracie otvory, resp. mriežky nezakrývajte.
- Ventrilačnú štrbinu zachovávajúajte vždy voľnú.
- Zariadenie neinštalujte na mieste s priamym slnečným žiarením ani vedľa vykurovania alebo niečoho podobného.
- Ak zariadenie nainštalujete priamo vedľa pece, spotreba energie sa môže nepatrne zvýšiť. Závisí to od doby a intenzity používania pece.
- Spotreba energie závisí od podmienok, v ktorých je spotrebič umiestnený, napr. od teploty okolia (pozri 1.4 Oblasť použitia zariadenia). Pri vyššej teplote okolia sa môže zvýšiť spotreba energie.
- Zariadenie otvárajte iba na čo možno najkratšiu dobu.
- Čím nižšia je nastavená teplota, tým vyššia je spotreba energie.

Usadzovanie prachu zvyšuje spotrebu energie:

- Chladiaci stroj s výmenníkom tepla - kovovou mriežkou na zadnej strane zariadenia jedenkrát ročne oprášte.



7 Obsluha

7.1 Ovládacie a indikačné prvky

Displej umožňuje rýchly prehľad o aktuálnom stave zariadenia, nastavení teploty, stave funkcií a nastavení, ako aj o hláseniach alarmov a chybových hláseniach.

Ovládanie sa vykonáva priamo na displeji Touch & Swipe potiahnutím prstom a ťukaním.

Je možné aktivovať alebo deaktivovať funkcie a zmeniť hodnoty nastavenia.

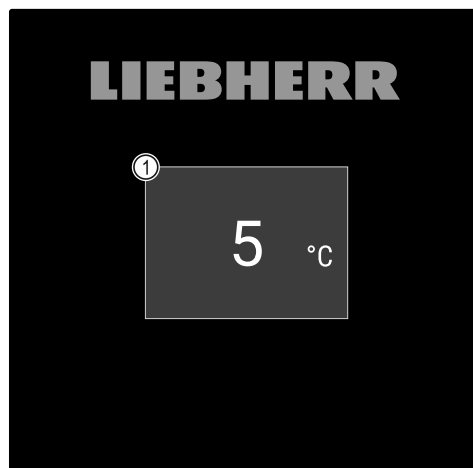


Fig. 60 Displej Touch & Swipe

(1) Indikátor stavu

7.1.1 Indikátor stavu

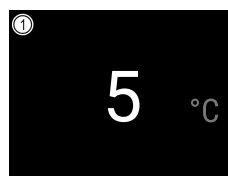


Fig. 61 Indikátor stavu

(1) Teplota

Indikátor stavu je výstupný indikátor.

Z indikátora stavu sa naviguje k funkciám a nastaveniam.

7.1.2 Indikačné symboly

Indikačné symboly poskytujú informácie o aktuálnom stave zariadenia.

Symbol	Stav zariadenia
	Symbol Standby Zariadenie je vypnuté.
	Symbol Standby (bliká) Zariadenie sa spúšťa.
	Teplota (bliká) Cieľová teplota ešte nie je dosiahnutá. Zariadenie chladí na nastavenú teplotu.
	Indikátor stavu (bielo orámovaný) Zariadenie je zamknuté.
	Manuálne otváranie dverí (žltá) Zatvorené dvere boli otvorené manuálne.

Symbol	Stav zariadenia
	Symbol chyby (červená) Zariadenie je v chybnom stave.
	Pozadie (modré) Aktívne nastavenie alebo aktívna funkcia
	Pruh (zväčšujúci sa) Na aktiváciu nastavenia stlačte na 3 sekundy.
	Pruh (zmenšujúci sa) Na deaktiváciu nastavenia stlačte na 3 sekundy.

Symboly indikátora stavu

7.1.3 Akustické signály

Signál zaznie v nasledujúcich prípadoch:

- Keď sa potvrdí funkcia alebo hodnota.
- Keď sa nedá buď aktivovať alebo deaktivovať funkcia alebo hodnota.
- Hneď ako sa vyskytne chyba.
- Pri hlásení alarmu.

Tóny alarmov sa dajú zapnúť a vypnúť v zákazníckom menu.

7.2 Funkcie zariadenia

7.2.1 Poznámky k funkciám zariadenia

Funkcie zariadenia sú od výroby nastavené tak, že je vaše zariadenie plne funkčné.

Pred zmenou, aktiváciou alebo deaktiváciou funkcií zariadenia zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- ☐ Prečítali ste si a porozumeli ste opisom spôsobu funkcie displeja. (pozri 3 Spôsob funkcie Touch & Swipe displeja)
- ☐ Oboznámili ste sa s ovládacími a zobrazovacími prvkami svojho zariadenia. (pozri 7.1 Ovládacie a indikačné prvky)

7.2.2 Zapnutie a vypnutie zariadenia



Táto funkcia umožňuje zapnúť a vypnúť celé zariadenie.

Zapnutie zariadenia

Bez aktivovaného demo režimu:

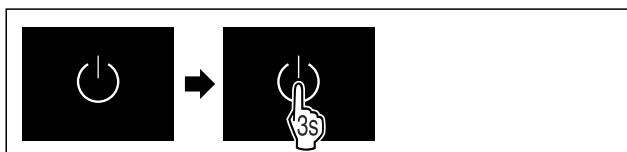


Fig. 62

► Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.

S aktivovaným demo režimom:

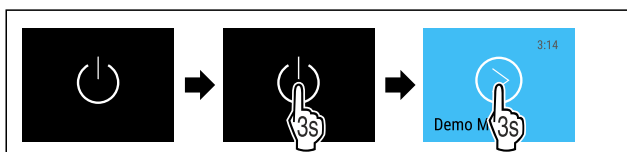


Fig. 63

► Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.

Poznámka

Pred uplynutím odpočítavania deaktivujte demo režim.



Fig. 65 Indikátor stavu

► Na displeji sa objaví indikácia teploty.

Vypnutie zariadenia



Fig. 66

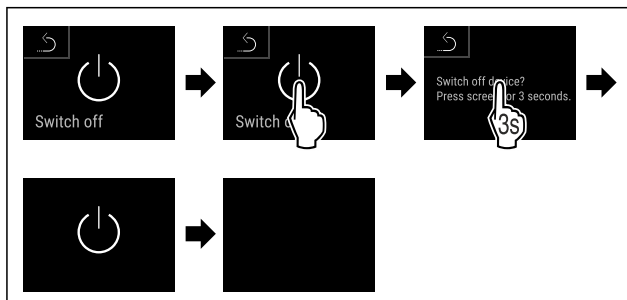


Fig. 67

► Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.

► Na displeji sa zobrazuje symbol Standby.

► Displej sa po približne 10 minútach vypne.

7.2.3 Teplota



Teplota závisí od nasledovných faktorov:

- frekvencia otváraní dverí
- doba otváraní dverí
- priestorová teplota miesta inštalácie
- druh, teplota a množstvo chladených výrobkov

Poznámka

V niektorých oblastiach vnútorného priestoru sa môže teplota vzduchu odchýliť od indikátora teploty.

Pri správnej teplote ostanú chladené výrobky dlhšie trvanlivé. Vďaka tomu je možné zabrániť zbytočnému vyhadzovaniu.

Nastavenie teploty

Nasledujúce kroky akcie popisujú, ako je možné zvýšiť teplotu z napr. 5 °C na 10 °C.

► Ťuknite na teplotu.

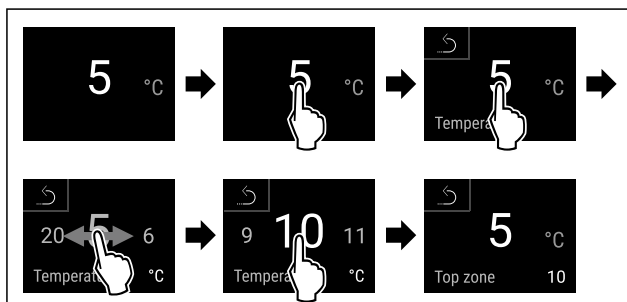


Fig. 68

► Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.

► Teplota je nastavená.

7.2.4 Prezentačné svetlo



Toto nastavenie umožňuje plynulé nastavenie prezentačného svetla.

Nastaviť možno nasledujúce stupne jasu:

- Vyp
- 20%
- 40 %
- 60%
- 80%
- 100 % (prednastavenie)

Nastavenie prezentačného svetla

Nasledujúce kroky akcie popisujú, ako znížite jas prezentačného svetla napríklad zo 100 % na 40 %.

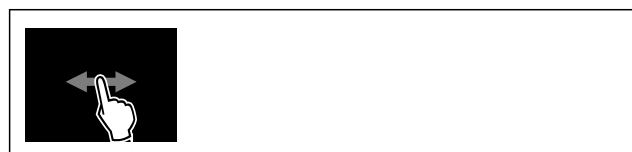


Fig. 69

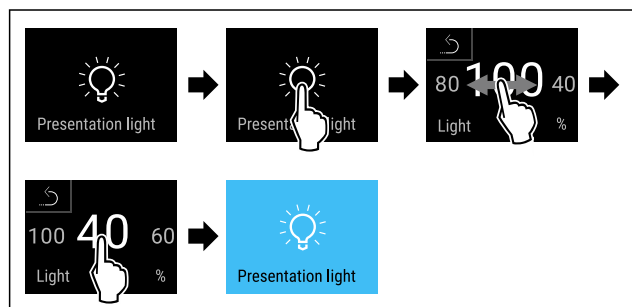
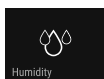


Fig. 70

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Jas prezentačného svetla je náležite zmenený.

7.2.5 HumiditySelect



S touto funkciou nastavíte vlhkosť vzduchu vnútri Vášho zariadenia. Keď nastavíte správnu vlhkosť vzduchu, tá sa pri dlhodobom skladovaní pozitívne prejaví na štruktúre korkových zátk a zabráni ich vysušeniu.

Poznámka

Vlhkosť vzduchu v zariadení ovplyvňuje frekvencia a doba trvania otvorenia dverí.

Vybrať môžete spomedzi dvoch nastavení vlhkosti vzduchu:

Funkcia HumiditySelect	Nastavenie teploty na zariadení	Použitie/spotreba energie
Štandardná (prednastavená)	10-12 °C	priemerná vlhkosť vzduchu v prostredí medzi 50 – 80 % nízka spotreba energie zariadenia
Vysoká	10-12 °C	priemerná vlhkosť vzduchu v prostredí medzi < 50 % Spotreba energie zariadenia stúpa

Zvýšenie vlhkosti vzduchu v zariadení



Fig. 71

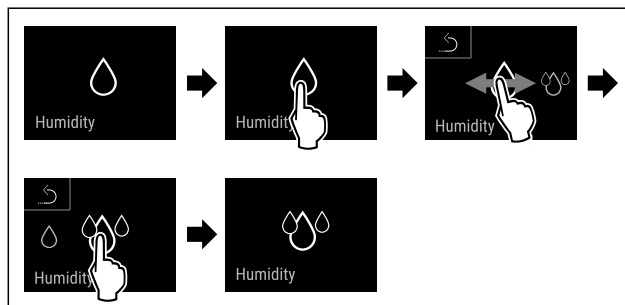


Fig. 72

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Vlhkosť vzduchu v zariadení sa zvýši.

Nastavenie vlhkosti vzduchu v zariadení na štandardnú



Fig. 73

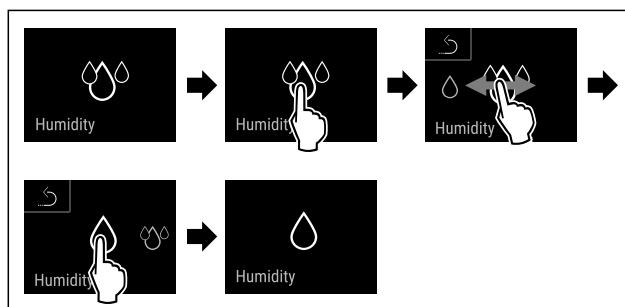


Fig. 74

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Vlhkosť vzduchu v zariadení sa zníži.

7.2.6 SabbathMode



Pomocou tejto funkcie aktivujete alebo deaktivujete SabbathMode. Keď aktivujete túto funkciu, vypnú sa niektoré elektronické funkcie. Vaše zariadenie tým splní náboženské požiadavky na židovské sviatky, ako napr. sabat, a zodpovedá certifikácii STAR-K pre kóšer potraviny.

Stav zariadenia pri aktívnej funkcii SabbathMode
Indikátor stavu trvalo zobrazuje SabbathMode.
Všetky funkcie na displeji okrem funkcie Deaktivácia SabbathMode sú zamknuté.
Aktívne funkcie zostanú aktívne.
Displej zostane jasný, aj keď zatvoríte dvere.
Vnútné osvetlenie je deaktivované.
Pripomienky sa nevykonajú. Nastavený časový interval sa pozastaví.

Stav zariadenia pri aktívnej funkcii SabbathMode
Pripomienky a výstrahy sa nezobrazia.
Nevydá sa žiadny alarm dverí.
Nevydá sa žiadny alarm teploty.
Centrum Water & Ice je mimo prevádzky.
Po výpadku prúdu sa zariadenie vráti späť do SabbathMode.

Stav zariadenia

Poznámka

Toto zariadenie má certifikáciu inštitútu „Institute for Science and Halacha“. (www.machonhalacha.co.il)

Zoznam zariadení s certifikátom STAR-K nájdete na adrese www.star-k.org/appliances.

Aktivácia SabbathMode

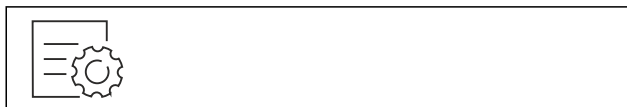


Fig. 75

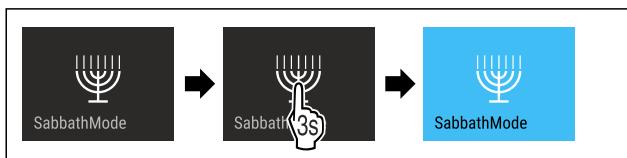


Fig. 76

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ SabbathMode je aktivovaný.
- ▷ Indikátor stavu trvalo zobrazuje SabbathMode.

Deaktivácia SabbathMode

SabbathMode sa automaticky deaktivuje po 80 hodinách. SabbathMode však môžete kedykoľvek deaktivovať aj ručne:

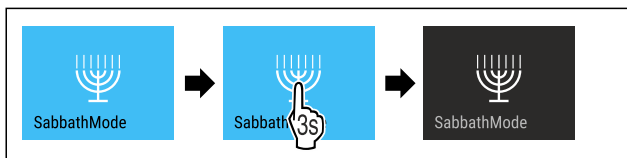
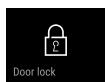


Fig. 77

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ SabbathMode je deaktivovaný.
- ▷ Dvere sú automaticky zablokované.

7.2.7 Zámka dverí



Zariadenie je vybavené elektronickým zámkom dverí. **Pri prvom uvedení do prevádzky sú dvere odomknuté** a môžete ich otvoriť.

Táto funkcia umožňuje zaistiť zariadenie proti nežiaducim odberom.

K tomu máte nasledujúce možnosti nastavenia:

- Zamknutie dverí kódom dverí.
- Odomknutie dverí kódom dverí.
- Zmena kódu dverí. (pozri 7.2.9 Prístupové kódy)
- Vynulovanie kódu dverí. (pozri 7.2.9 Prístupové kódy)

Zamknutie dverí kódom dverí

Poznámka

- Na nasledujúcom príklade sa použije PIN kód prednastavený z výroby: **1 1 1 1**.

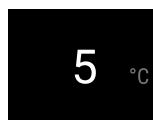


Fig. 78 Indikácia stavu

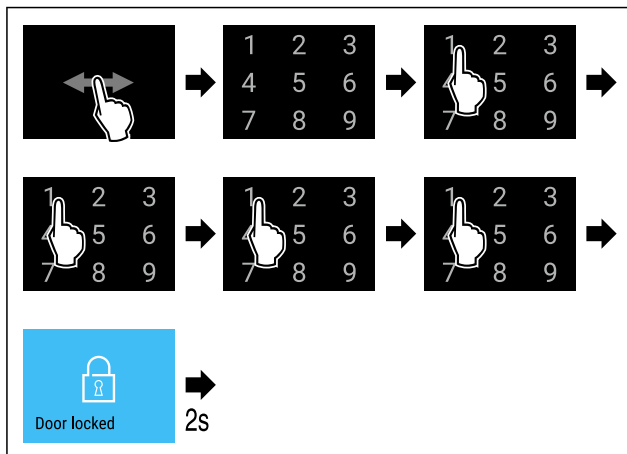


Fig. 79 Zamknutie dverí kódom dverí 1 1 1 1.

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.

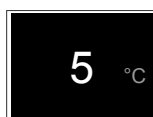


Fig. 80 Indikátor stavu s bielym okrajom

- ▷ Dvere sú zamknuté.

Odomknutie dverí kódom dverí

Poznámka

- Na nasledujúcom príklade sa použije PIN kód prednastavený z výroby: **1 1 1 1**.

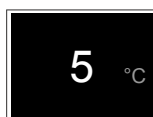


Fig. 81 Indikátor stavu s bielym okrajom

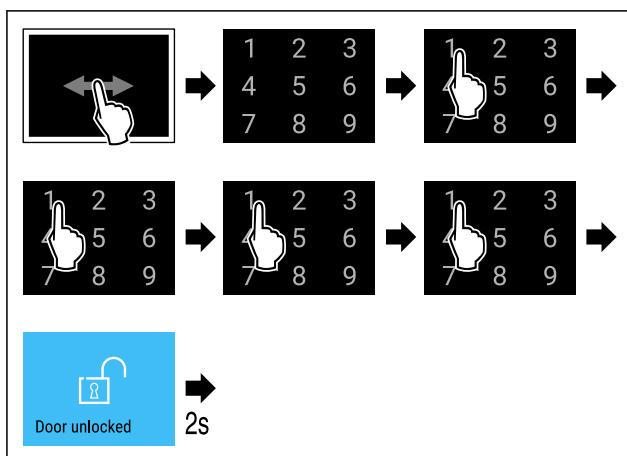


Fig. 82 Odomknutie dverí kódom dverí 1 1 1 1.

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.

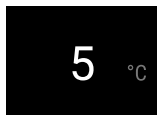


Fig. 83 Indikácia stavu

▷ Dvere sú odomknuté.

Zmena kódu dverí

(pozri 7.2.9 Prístupové kódy)

Vynulovanie kódu dverí

(pozri 7.2.9 Prístupové kódy)



7.2.8 Zámok displeja

Toto nastavenie zabráňuje neúmyselnej obsluhu zariadenia.

Použitie:

- Vyvarujte sa neúmyselnej zmene nastavení a funkcií.
- Vyvarujte sa neúmyselnému vypnutiu zariadenia.
- Vyvarujte sa neúmyselnému nastaveniu teploty.

Poznámka

Zámok dverí sa dá napriek aktivovanému zámku displeja kedykoľvek otvoriť a zamknúť pomocou PIN kódu (pozri 7.2.9 Prístupové kódy).

Aktivácia zámku displeja



Fig. 84

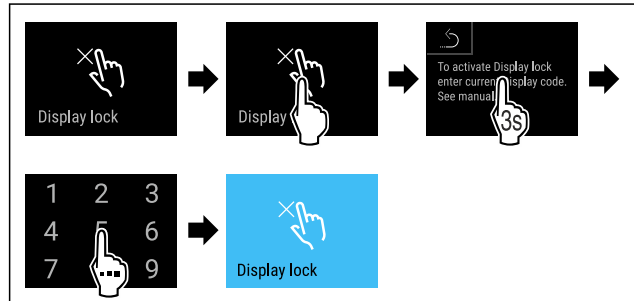


Fig. 85

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Zámok displeja je aktivovaný.
- ▷ Objaví sa indikácia stavu.

Krátkodobé odblokovanie zámku displeja

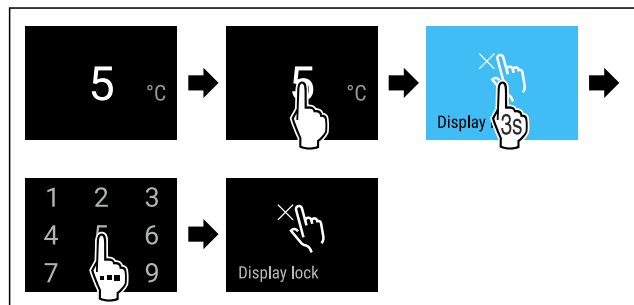


Fig. 86

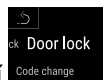
- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Zámok displeja je deaktivovaný.
- ▷ Objaví sa indikácia stavu.

7.2.9 Prístupové kódy

Možné sú rôzne nastavenia.

Použitie:

- Zmena kódu dverí.
- Vynulovanie kódu dverí.
- Zmena kódu zámku displeja.
- Vynulovanie kódu zámku displeja.



Kód dverí

Zmena kódu dverí

Toto nastavenie umožňuje zmenu kódu dverí zámku dverí.

Nastavenie sa realizuje v 3 krokoch:

- Zadanie starého kódu dverí
- Zadanie nového kódu dverí
- Potvrdenie nového kódu dverí

Poznámka

- Na nasledujúcom príklade sa zmení kód dverí prednastavený z výroby **1 1 1 1**.
- Nový kód dverí je: **2 3 4 5**



Fig. 87

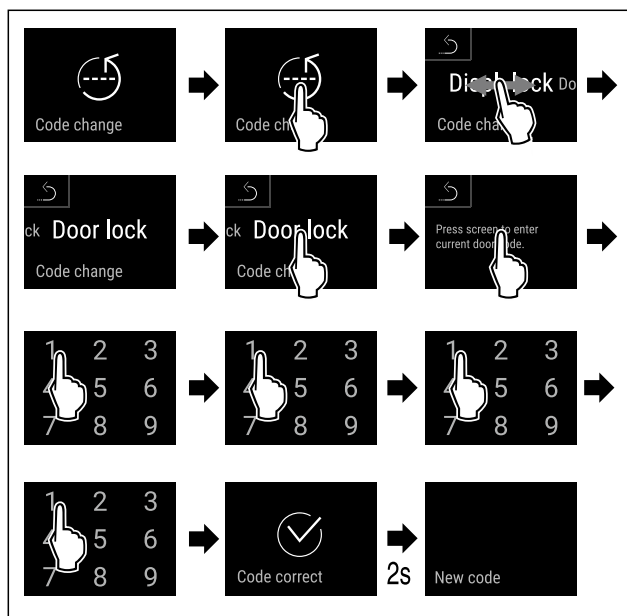


Fig. 88

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Zadanie starého kódu dverí úspešné.

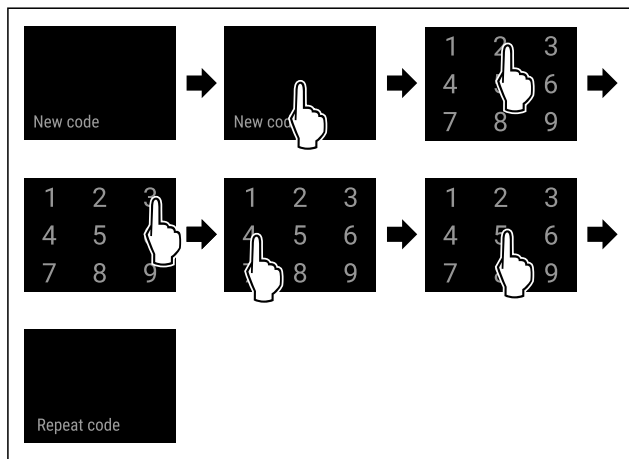


Fig. 89

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Zadanie nového kódu dverí úspešné.

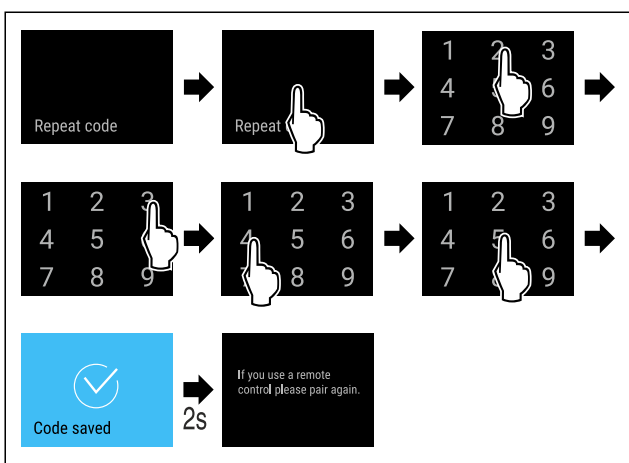


Fig. 90

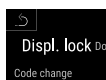
- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Potvrdenie nového kódu dverí úspešné.
- ▷ Kód dverí je zmenený.

Vynulovanie kódu dverí

Zabudnutý alebo neznámy kód dverí.

- Obnovte výrobné nastavenia zariadenia. (pozri 7.2.20 Obnovenie na výrobné nastavenia)
- ▷ Zariadenie je obnovené na pôvodné nastavenia.
- ▷ Kód dverí nastavený z výroby je: **1 1 1 1**

Zámok displeja



Zmena kódu zámku displeja

Toto nastavenie umožňuje zmenu kódu zámku displeja.

Nastavenie sa realizuje v 3 krokoch:

- Zadanie starého kódu
- Zadanie nového kódu
- Potvrdenie nového kódu

Poznámka

- Na nasledujúcom príklade sa zmení kód prednastavený z výroby **1 1 1 1**.
- Nový kód je: **2 3 4 5**

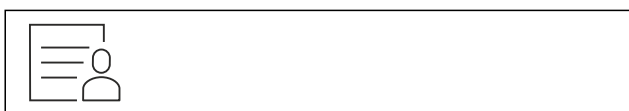


Fig. 91

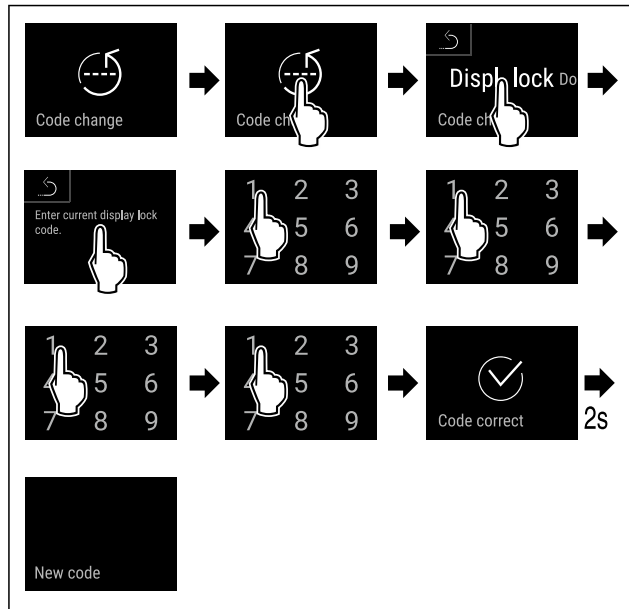


Fig. 92

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Zadanie starého kódu úspešné.

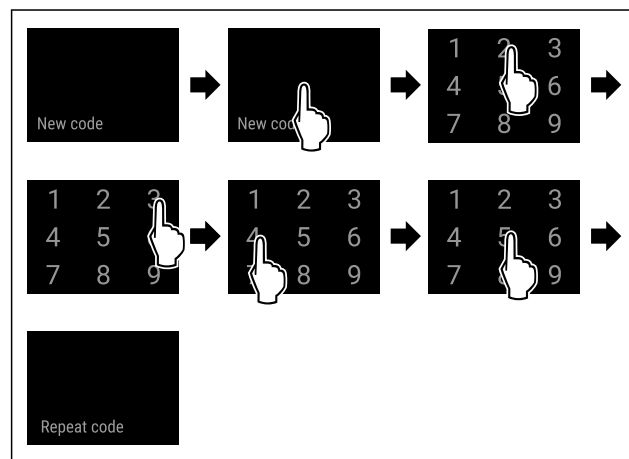


Fig. 93

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Zadanie nového kódu úspešné.

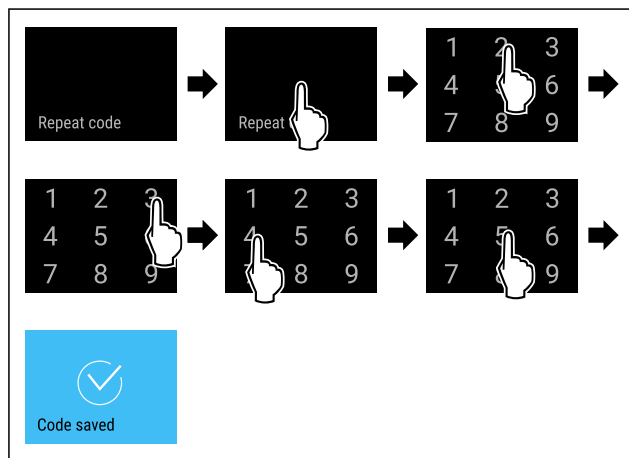


Fig. 94

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Potvrdenie nového kódu úspešné.
- ▷ Kód je zmenený.

Vynulovanie kódu zámku displeja

Zabudnutý alebo neznámy kód.

- Obnovte výrobné nastavenia zariadenia. (pozri 7.2.20 Obnovenie na výrobné nastavenia)
- ▷ Zariadenie je obnovené na pôvodné nastavenia.
- ▷ Kód nastavený z výroby je: **1 1 1 1**

7.2.10 Pripomenutie



S touto funkciou aktivujete alebo deaktivujete pripomenutie výmeny filtra s aktívnym uhlím FreshAir.

Deaktivácia pripomenutia



Fig. 95

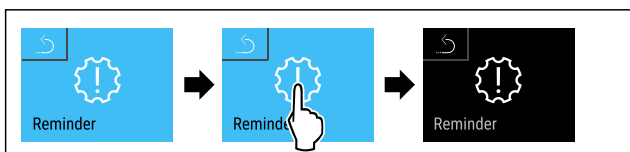


Fig. 96

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Pripomenutie je deaktivované.

Aktivácia pripomenutia

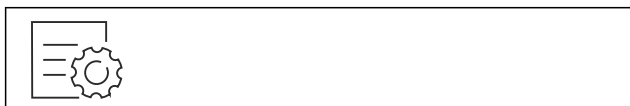


Fig. 97

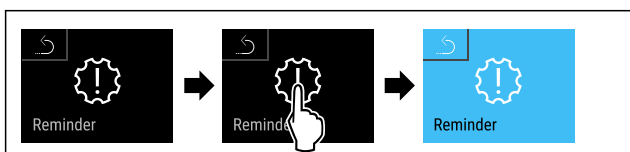


Fig. 98

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Pripomenutie je aktivované.

7.2.11 Jazyk



Pomocou tohto nastavenia sa nastavuje jazyk indikácie.

Nastavenie jazyka



Fig. 99

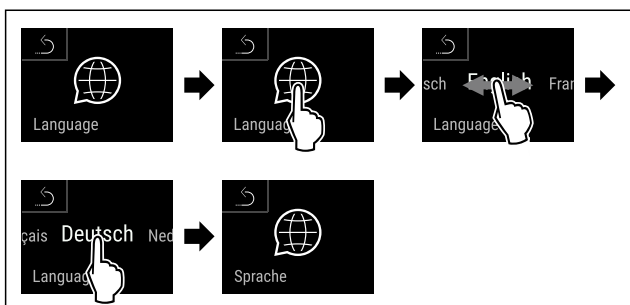


Fig. 100

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.

- ▷ Zvolený jazyk je nastavený.

7.2.12 Jednotka teploty



Pomocou tejto funkcie nastavíte jednotku teploty. Ako jednotku teploty môžete nastaviť stupeň Celzia alebo Fahrenheita.

Nastavenie jednotky teploty



Fig. 101

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Jednotka teploty je nastavená.

7.2.13 Jas displeja



Pomocou tejto funkcie plynule nastavíte jas displeja.

Môžete nastaviť nasledujúce stupne jasu:

- 20 %
- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100 % (prednastavenie)

Nastavenie jasu



Fig. 103

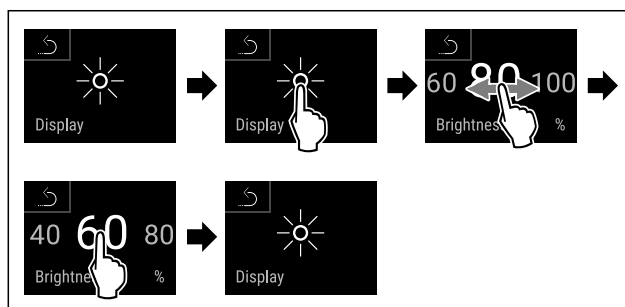


Fig. 104 Príkladné zobrazenie: Zmena z 80 % na 60 %.

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Jas je nastavený.

7.2.14 Alarm Sound



Táto funkcia umožňuje zapnúť a vypnúť všetky tóny alarmov, ako napríklad alarm dverí.

Aktivácia Alarm Sound



Fig. 105

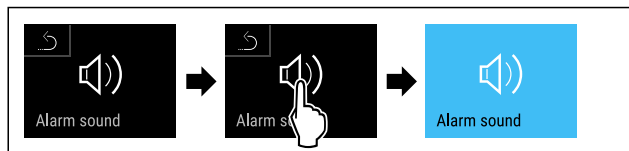


Fig. 106

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Alarm Sound je aktivovaný.

Deaktivácia Alarm Sound



Fig. 107

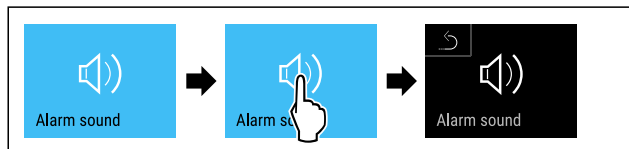


Fig. 108

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Alarm Sound je deaktivovaný.

7.2.15 Key Sound



Táto funkcia umožňuje zapnúť a vypnúť všetky tóny tlačidiel, tóny potvrdenia a spúšťač tón.

Aktivácia Key Sound



Fig. 109



Fig. 110

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Key Sound je aktivovaný.

Deaktivácia Key Sound

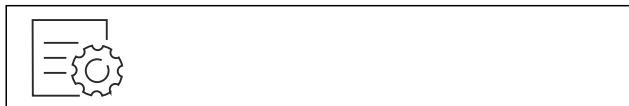


Fig. 111

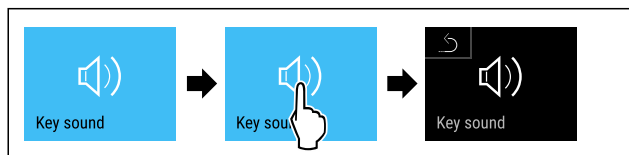


Fig. 112

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Key Sound je deaktivovaný.

7.2.16 WLAN



S touto funkciou pripojíte Vaše zariadenie k sieti WLAN. Potom ho môžete pomocou aplikácie SmartDevice ovládať z mobilného koncového zariadenia. S touto funkciou môžete pripojenie k sieti WLAN aj znova odpojiť alebo resetovať.

Ďalšie informácie o aplikácii SmartDevice: (pozri 1.3 Smart-Device)

Poznámka

Funkcia SmartDevice nie je dostupná v nasledujúcich krajinách: Rusko, Bielorusko, Kazachstan.

Prvé vytvorenie pripojenia k sieti WLAN

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- ☐ Aplikácia SmartDevice je nainštalovaná (pozri apps.home.liebherr.com).
- ☐ Registrácia v aplikácii SmartDevice je ukončená.



Fig. 113

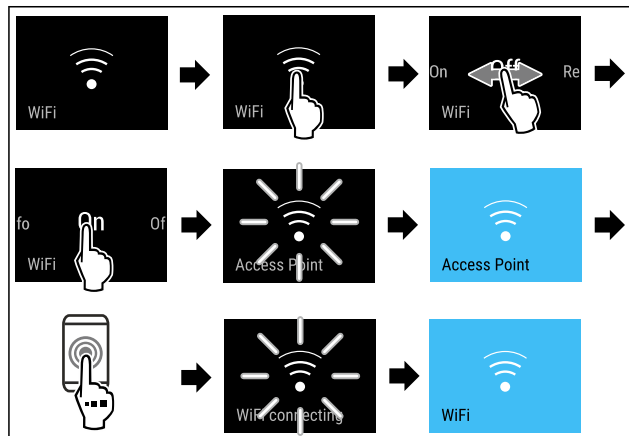


Fig. 114

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Pripojenie je vytvorené.

Odpojenie pripojenia k sieti WLAN

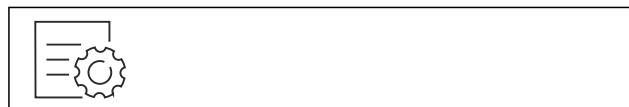


Fig. 115

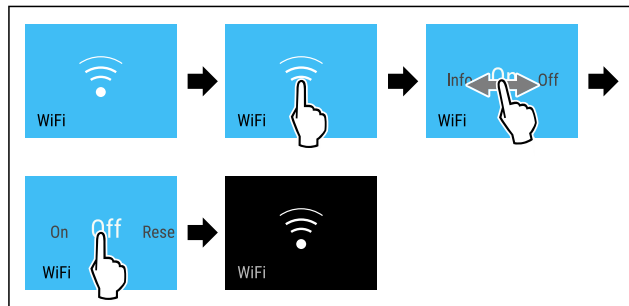


Fig. 116

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Pripojenie je odpojené.



5 °C



Model: XXX
Index: XXX
Serial: XXX
Service: XXX
Info

7.2.18. **Softvér**

UI SW: XXXXXXXX
PB SW: XXXXXXXX

Software

7.2.19 Alarm dverí

29

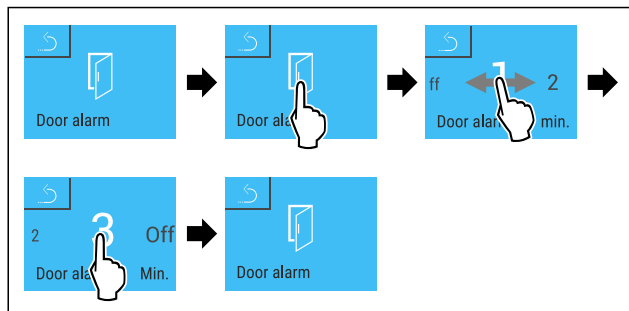


Fig. 127 Príkladné zobrazenie: Zmena alarmu dverí z 1 minúty na 3 minúty.

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Alarm dverí je nastavený.

Deaktivácia alarmu dverí



Fig. 129

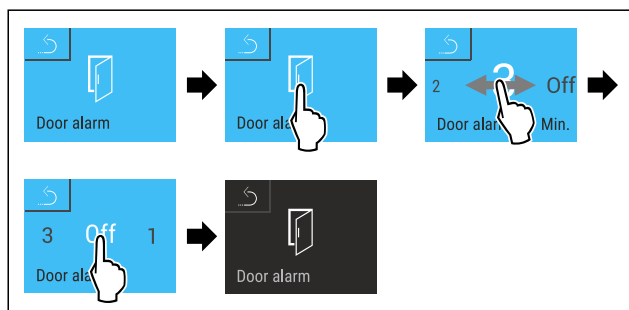


Fig. 130

- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Alarm dverí je deaktivovaný.

7.2.20 Obnovenie na výrobné nastavenia



Pomocou tejto funkcie obnovíte všetky nastavenia na výrobné nastavenia. Všetky nastavenia, ktoré sa doposiaľ vykonali, sa vynulujú späť na pôvodné nastavenie.

Vynulovanie



Fig. 131

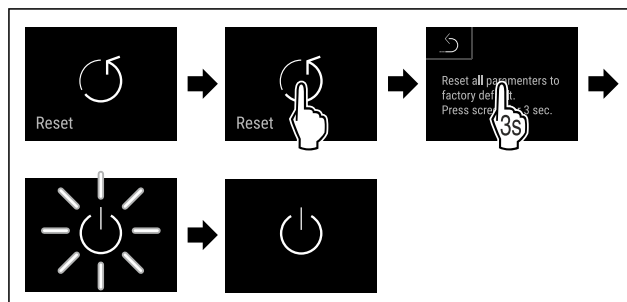


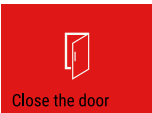
Fig. 132

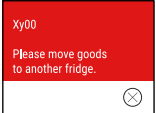
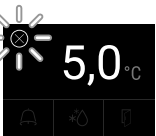
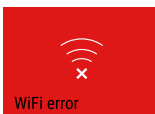
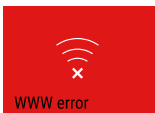
- Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Zariadenie je vynulované.
- ▷ Zariadenie je vypnuté.
- Spustíte zariadenie nanovo. (pozri 4.16 Zapnutie zariadenia (prvé uvedenie do prevádzky))

7.3 Hlásenia

7.3.1 Výstrahy

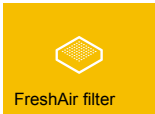
Výstrahy sa signalizujú akusticky signálnym tónom a zobrazujú opticky symbolom na displeji. Signálny tón sa zosilňuje a je čoraz hlasnejší, kým sa hlásenie nepotvrdí.

Hlásenie (červené)	Príčina	Odstránenie
 Close the door Otvorené dvere	Hlásenie sa objaví, keď sú dvere príliš dlho otvorené.	Zatvorte dvere. Krátko ťuknite. Alarm sa ukončí. Poznámka Čas, kým sa hlásenie objaví, je možné nastaviť. (pozri 7.2.19 Alarm dverí)
 Temperature alarm Alarm teploty	Hlásenie sa objaví, keď teplota nezodpovedá nastavenej teplote. Príčiny pre teplotné rozdiely môžu byť rôzne: Boli vložené teplé/chladené výrobky. Pri pretriedovaní alebo odoberaní potravín vniklo dovnútra príliš veľa teplého vzduchu z miestnosti. Dlhší čas je vypadnutý elektrický prúd.	Krátko ťuknite. Zobrazujú sa informácie o chybách a stave zariadenia. Krátko ťuknite. Zobrazí sa najvyššia/najnižšia teplota, dátum a čas. Krátko ťuknite. Objaví sa stavová obrazovka. Aktuálna teplota a symbol alarmu blikajú načerveno, kým sa nedosiahne nastavená teplota. Skontrolujte kvalitu chladených výrobkov.

Hlásenie (červené)	Príčina	Odstránenie
 Device failure Chyba	Zariadenie je chybné, došlo ku chybe zariadenia alebo konštrukčný diel zariadenia vykazuje chybu.	Preložte chladené výrobky. Krátko ťuknite. Zobrazí sa kód chyby (napr. BT021). Krátko ťuknite. Ak je k dispozícii, zobrazí sa ďalší kód chyby alebo sa zobrazí stavová obrazovka s blikajúcim symbolom chyby. Potiahnutím prstom po displeji alebo ťuknutím na displej sa zobrazí kód(y) chyby. Poznačte si kód(y) chyby a kontaktujte zákaznícky servis. (pozri 10.4 Zákaznícky servis)  
 Power failure Výpadok elektrického prúdu	Hlásenie sa objaví po prerušení napájania.	Krátko ťuknite. Zobrazí sa stav nabitia batérie, informácie o chybe a stave zariadenia. Krátko ťuknite. Zobrazí sa najvyššia teplota a časové obdobie prerušení elektrického prúdu. Krátko ťuknite. Objaví sa stavová obrazovka. Aktuálna teplota a symbol alarmu blikajú načerveno, kým sa nedosiahne nastavená teplota. Skontrolujte kvalitu chladených výrobkov.
 WiFi error Chyba WLAN	Pripojenie cez WLAN je prerušené.	Skontrolujte pripojenie. Krátko ťuknite. Alarm sa ukončí.
 WWW error WWW chyba WLAN	Hlásenie sa objaví, keď nie je vytvorené internetové pripojenie cez WLAN.	Skontrolujte pripojenie. Krátko ťuknite. Alarm sa ukončí.

7.3.2 Pripomenutia

Pripomenutia sa objavujú, keď sa zobrazí výzva na akciu. Signalizujú sa akusticky signálnym tónom a zobrazujú opticky symbolom na displeji. Potvrdenie hlásenia stlačením potvrdzovacieho tlačidla.

Hlásenie (žlté)	Príčina	Odstránenie
 Manually opened Ručne otvorené	Hlásenie sa objaví, keď boli elektronicky zatvorené dvere manuálne otvorené.	Zatvorte dvere. Krátko ťuknite. Zadajte kód dverí na opätovné uzamknutie. Pripomenutie sa ukončí.
 FreshAir filter Výmena aktívneho uhlíkového filtra FreshAir	Hlásenie sa objaví každých 6 mesiacov.	Vymeňte aktívny uhlíkový filter FreshAir. Krátko ťuknite. Pripomenutie sa ukončí.

8 Vybavenie

8.1 Bezpečnostný zámok

Zariadenie je vybavené bezpečnostným zámkom.

Možné funkcie:

- Zamknutie a odomknutie zámku dverí pomocou kódu dverí. (pozri 7.2.7 Zámka dverí)

8.1.1 Núdzové odomknutie

V prípade výpadku prúdu môžete dvere otvoriť kľúčom na núdzové odomknutie.

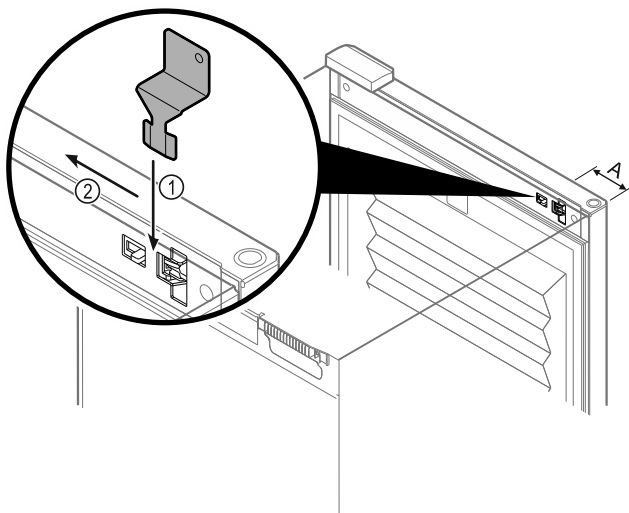


Fig. 133

- Umiestnite kľúč na núdzové odomknutie na zadane miesto Fig. 133 (A) ≈ 100 mm.
- Kľúč na núdzové odomknutie Fig. 133 (1) zasuňte zhora medzi dvere a teleso zariadenia až na doraz.
- Vytiahnite kľúč na núdzové odomknutie smerom k závesu. Fig. 133 (2)
- ▷ Zámok je odomknutý. Môžete otvoriť dvere.

8.2 Popisovacie etikety

Popisovacie etikety si môžete zaobstaráť ako príslušenstvo prostredníctvom Vášho špecializovaného obchodníka. Môžete na ne zapísať druhy vína, ktoré skladujete v príslušnej zásuvke.

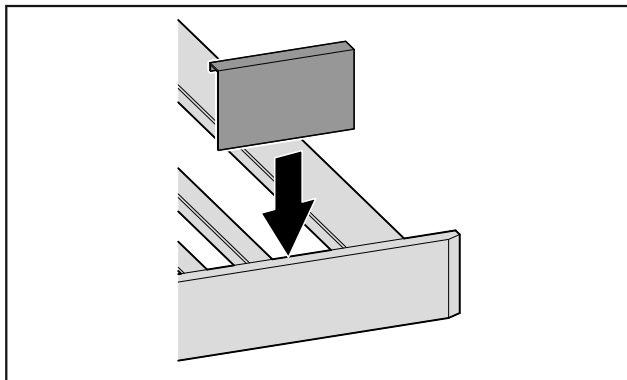


Fig. 134

- Nasadte popisovaciu etiketu zhora.

9 Údržba

9.1 Výmena vzduchu cez aktívny uhlíkový filter FreshAir

Vína sa neustále vyvíjajú podľa podmienok okolia, preto je kvalita vzduchu pre konzerváciu rozhodujúca.

Aktívny uhlíkový filter FreshAir zaručuje optimálnu kvalitu vzduchu.

- ☐ Aktívny uhlíkový filter vymieňajte každých 6 mesiacov.
- ☐ Aktívny uhlíkový filter zlikvidujte s normálnym domovým odpadom.

Poznámka

Aktívny uhlíkový filter FreshAir si môžete kúpiť v obchode Liebherr-Hausgeräte na adrese home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

9.1.1 Výmena aktívneho uhlíkového filtra FreshAir

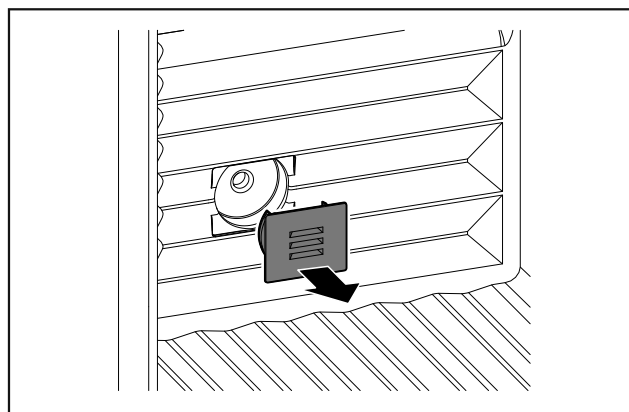


Fig. 135

- Stiahnite kryt.

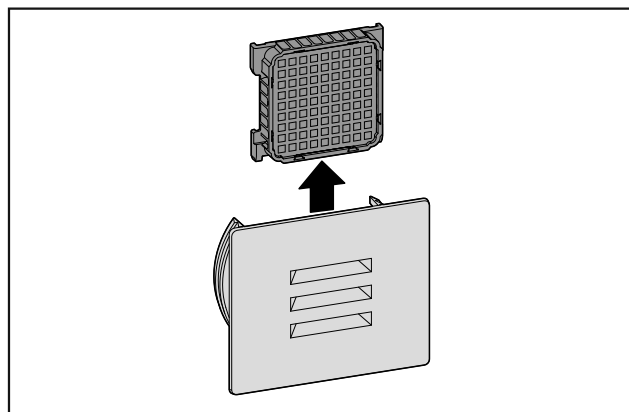


Fig. 136

- Vyberte filter.

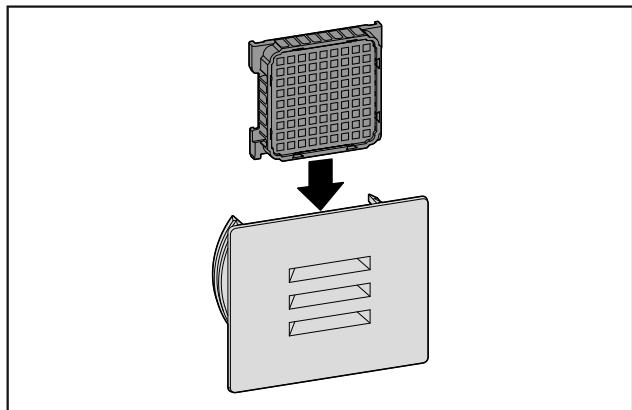


Fig. 137

- Nasadíte nový filter.

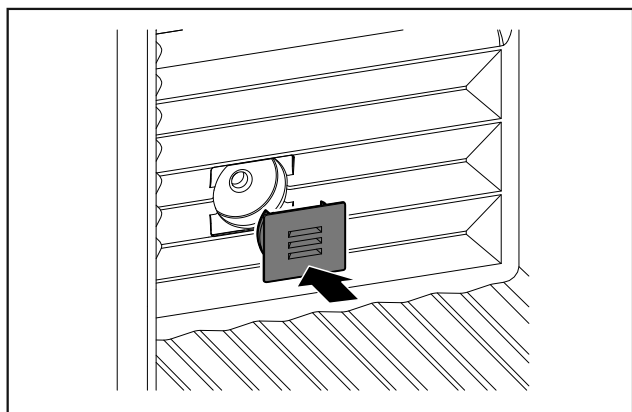


Fig. 138

- Nasadíte kryt.

9.2 Čistenie zariadenia

9.2.1 Príprava



VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo úderu elektrickým prúdom!

- Vytiahnite zástrčku chladiaceho zariadenia alebo prerušte prívod prúdu.



VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo požiaru

- Nepoškodíte chladiaci okruh.

- Vyprázdnite zariadenie.
- Vytiahnite sieťovú zástrčku.

9.2.2 Čistenie skrine

POZOR

Nesprávne čistenie!

Poškodenia zariadenia.

- Používajte výlučne mäkké handričky a viacúčelové čistiace prostriedky s neutrálnym pH.
- Nepoužívajte odierajúce alebo škriabajúce špongie alebo oceľovú vlnu.
- Nepoužívajte ostré, abrazívne čistiace prostriedky obsahujúce piesok, chloridy alebo kyseliny.



VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo poranenia a poškodenia horúcou parou!

Horúca para môže viesť k popáleninám a poškodiť povrchy.

- Nepoužívajte prístroje na čistenie parou!

- Utrite skriňu mäkkou, čistou handričkou. Pri silnom znečistení použite vlažnú vodu s neutrálnym čistiacim prostriedkom. Sklenené plochy sa môžu očistiť aj čistiacim prostriedkom na sklo.

9.2.3 Čistenie vnútorného priestoru

POZOR

Nesprávne čistenie!

Poškodenia zariadenia.

- Používajte výlučne mäkké handričky a viacúčelové čistiace prostriedky s neutrálnym pH.
- Nepoužívajte odierajúce alebo škriabajúce špongie alebo oceľovú vlnu.
- Nepoužívajte ostré, abrazívne čistiace prostriedky obsahujúce piesok, chloridy alebo kyseliny.

- Plastové plochy: ručne očistíte mäkkou, čistou handričkou, vlažnou vodou a trochu umývacieho prostriedku.
- Kovové plochy: ručne očistíte mäkkou, čistou handričkou, vlažnou vodou a trochu umývacieho prostriedku.
- Odtokový otvor: odstráňte usadeniny tenkou pomôckou, napríklad vatovou tyčinkou.

9.2.4 Čistenie vybavenia

POZOR

Nesprávne čistenie!

Poškodenia zariadenia.

- Používajte výlučne mäkké handričky a viacúčelové čistiace prostriedky s neutrálnym pH.
- Nepoužívajte odierajúce alebo škriabajúce špongie alebo oceľovú vlnu.
- Nepoužívajte ostré, abrazívne čistiace prostriedky obsahujúce piesok, chloridy alebo kyseliny.

Čistenie suchou handričkou bez chĺpkov:

- Priestor na ukladanie fliaš
- Očistíte vybavenie.

9.2.5 Po čistení

- Zariadenia a diely vybavenia vytrite do sucha.
- Zariadenie pripojte a zapnite.
- Pravidelne opakujte čistenie.

10 Pomoc zákazníkom

10.1 Technické údaje

Maximálna hmotnosť naloženia vybavenia		
Vybavenie	Šírka zariadenia 600 mm (pozri návod na montáž, Rozmery zariadenia)	Šírka zariadenia 750 mm (pozri návod na montáž, Rozmery zariadenia)
Priehradka na fľaše	60 kg	60 kg

Osvetlenie	
Trieda energetickej účinnosti ¹	Svetelný zdroj
Tento výrobok obsahuje jeden alebo viacero svetelných zdrojov triedy energetickej účinnosti F.	LED

¹ Zariadenie môže obsahovať svetelné zdroje s rozdielnymi triedami energetickej účinnosti. Najnižšia trieda energetickej účinnosti je uvedená.

Pre zariadenia s pripojením cez WLAN:

Údaj o frekvencii	
Frekvenčné pásmo	2,4 GHz
Maximálny vyžarovaný výkon	< 100 mW
Účel použitia rádiového zariadenia	Pripojenie do miestnej siete WLAN na dátovú komunikáciu

10.2 Prevádzkový hluk

Počas chodu vydáva zariadenie rôzne zvuky.

- Pri **nízkom chladiacom výkone** pracuje zariadenie v energeticky úsporne, ale dlhšie. Hlasitosť je **nižšia**.
- Pri **vysokom chladiacom výkone** sa potraviny ochladia rýchlejšie. Hlasitosť je **vyššia**.

Príklady:

- aktivované funkcie (pozri 7.2 Funkcie zariadenia)
- bežiaci ventilátor
- čerstvo vložené potraviny
- vysoká teplota okolia
- dlho otvorené dvere

Hluk	Možná příčina	Druh hluku
Bublanie a žblnkanie	Chladivo prúdi v chladiacom okruhu.	normálny pracovný hluk
Prskanie a syčanie	Chladivo sa vstrekuje do chladiaceho okruhu.	normálny pracovný hluk

Hluk	Možná příčina	Druh hluku
Bručanie	Zariadenie chladí. Hlasitosť závisí od chladiaceho výkonu.	normálny pracovný hluk
Vrčanie a hučanie	Ventilátor beží.	normálny prevádzkový hluk
Cvkanie	Komponenty sa zapínajú a vypínajú.	normálny hluk pri vypínaní
Drnčanie alebo bzučanie	Ventily alebo klapky sú aktívne.	normálny hluk pri vypínaní

Hluk	Možná příčina	Druh hluku	Odstránenie
Vibrácie	Nevhodná montáž	Hluk chyby	Zariadenie vyrovnať vodorovne pomocou nastaviteľných nôh.
Klepanie	Vybavenie, predmety vo vnútri zariadenia	Hluk chyby	Upevnite diely vybavenia. Nechajte rozstup medzi predmetmi.

10.3 Technická porucha

Toto zariadenie je skonštruované a vyrobené tak, aby bola zabezpečená jeho bezpečná funkcia a dlhá životnosť. Pokiaľ sa napriek tomu počas prevádzky vyskytne porucha, prekontrolujte prosím, či nie je prípadne spôsobená chybnou obsluhou. V takomto prípade vám musia byť aj v priebehu záručnej doby účtované vyplývajúce náklady.

Nasledovné poruchy môžete odstrániť sami.

10.3.1 Funkcia zariadenia

Chyba	Príčina	Odstránenie
Zariadenie nepracuje.	→ Zariadenie nie je zapnuté.	► Zapnite zariadenie.
	→ Sieťová zástrčka nie je správne zasunutá v zásuvke.	► Prekontrolujte sieťovú zástrčku.
	→ Poistka zásuvky nie je v poriadku.	► Prekontrolujte poistku.
	→ Výpadok elektrického prúdu	► Zariadenie ponechajte zatvorené.
	→ Zásuvka chladiaceho zariadenia nie je správne zasunutá v zariadení.	► Skontrolujte zásuvku chladiaceho zariadenia.
Teplota nie je dostatočne nízka.	→ Dvere zariadenia nie sú správne zatvorené.	► Zatvorte dvere zariadenia.
	→ Teplota okolia je príliš vysoká.	► Riešenie problému: (pozri 1.4 Oblasť použitia zariadenia)
	→ Zariadenie sa otváralo príliš často alebo na príliš dlhú dobu.	► Počkajte, či sa požadovaná teplota opäť sama nenastaví. Ak nie, obráťte sa na zákaznícky servis. (pozri 10.4 Zákaznícky servis)
	→ Teplota je nesprávne nastavená.	► Teplotu nastavte nižšie a po 24 hodinách ju prekontrolujte.

Chyba	Príčina	Odstránenie
	→ Zariadenie stojí veľmi blízko zdroja tepla (sporák, vykurovanie atď.).	► Zmeňte umiestnenie zariadenia alebo zdroja tepla.
Tesnenie dverí je chybné alebo sa musí vymeniť z iných dôvodov.	→ Tesnenie dverí je vymeniteľné. Je ho možné vymeniť bez ďalšieho pomocného nástroja.	► Obráťte sa na zákaznícky servis. (pozri 10.4 Zákaznícky servis)
Námraza v zariadení alebo sa tvorí kondenzát.	→ Tesnenie dverí môže vyklízuť z drážky.	► Skontrolujte správne umiestnenie tesnenia dverí v drážke.
Zariadenie je na vonkajších plochách teplé*.	→ Teplo chladiaceho okruhu sa používa na zabráňovanie vzniku kondenzátu.	► To je normálne.

10.3.2 Vybavenie

Chyba	Príčina	Odstránenie
Centrum Water & Ice nefunguje.	→ Ovládací diel je zablokovaný.	► Deaktivujte detskú poistku na centre Water & Ice.
	→ Centrum Water & Ice je deaktivované.	► Aktivujte centrum Water & Ice.
Centrum Water & Ice nevydáva kocky ľadu.	→ Kocky ľadu sú spotrebované.	► Počkajte, kým sa vyrobí nové kocky ľadu.
	→ Dvere sú otvorené.	► Zatvorte dvere.
	→ Zásuvka na ľad nie je úplne zatvorená.	► Úplne zasunúť zásuvku na ľad.
	→ Kanál na kocky ľadu na vnútornej strane dverí je zablokovaný.	► Úplne odstráňte kocky ľadu z kanála.
	→ Funkcia Ice production je deaktivovaná.	► Aktivujte funkciu Ice production.
	→ Prípojka vody nie je otvorená.	► Otvorte prípojku vody.
Centrum Water & Ice nevydáva vodu.	→ Prípojka vody nie je otvorená.	► Otvorte prípojku vody.
Prietok vody na centre Water & Ice je nerovnomerný.	→ Vo vodnom systéme sa nachádza vzduch.	► Odvzdušnite vodný systém.
Svetlo MoodLight v oblasti výdaja nesvieti.	→ Svetlo MoodLight je deaktivované.	► Aktivujte svetlo MoodLight.
Svetlo MoodLight priehlbín na rukoväť nesvieti.	→ Svetlo MoodLight je deaktivované.	► Aktivujte svetlo MoodLight.
Plesen na fľašiach vína	→ Podobne ako pri iných formách skladovania môže podľa druhu lepidla etikiet dôjsť k ľahkému tvoreniu plesne.	► Odstráňte zvyšky lepidla.
Vnútorne osvetlenie nesvieti.	→ Zariadenie nie je zapnuté.	► Zapnite zariadenie.
	→ Dvere boli otvorené dlhšie ako 15 minút.	► Vnútorne osvetlenie sa pri otvorených dverách automaticky vypne približne po 15 minútach.
	→ Osvetlenie LED je chybné alebo je poškodený kryt.	► Obráťte sa na zákaznícky servis. (pozri 10.4 Zákaznícky servis)

10.4 Zákaznícky servis

Najskôr prekontrolujte, či nemôžete chybu odstrániť sami (pozri 10 Pomoc zákazníkom). V opačnom prípade sa obráťte na zákaznícky servis.

Adresu nájdete v priloženej brožúre „Servis Liebherr“ alebo na stránke home.liebherr.com/service.



VÝSTRAHA

Neodborná oprava!
Poranenia.

- Opravy a zásahy do zariadenia a do sieťového prívodu, ktoré nie sú výslovne vymenované v (pozri 9 Údržba), nechajte vykonať zákazníkemu servisu.
- Poškodený sieťový prívod smie vymeniť len výrobca, jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba.
- Pri zariadeniach s prístrojovou sieťovou zástrčkou smie výmenu vykonať zákazník.

10.4.1 Kontaktovanie zákazníckeho servisu

Zabezpečte, aby ste mali pripravené nasledujúce informácie o zariadení:

- ☐ Označenie zariadenia (model a index)
- ☐ Servisné číslo (servis)
- ☐ Sériové číslo (sér. č.)

► Vyvolajte informácie o zariadení na displeji.

-alebo-

► Vyhľadajte si informácie o zariadení na typovom štítku (pozri 10.5 Typový štítok)

► Poznačte si informácie o zariadení.

► Informujte zákaznícky servis: oznámte chyby a informácie o zariadení.

▷ To umožní rýchly a účelný servisný zásah.

► Nasledujte ďalšie pokyny zákazníckeho servisu.

10.5 Typový štítok

Typový štítok je vľavo dole na vnútornej strane zariadenia.

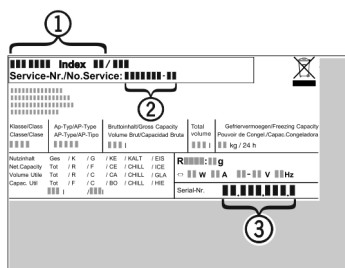


Fig. 139

- (1) Označenie zariadenia (3) Sériové číslo
(2) Servisné číslo

► Informácie odčítajte z typového štítku.

11 Odstavenie z prevádzky

- Vyprázdňte zariadenie.
- Úplne vyprázdňte zásuvku na ľad.
- Deaktivujte centrum Water & Ice.
- Vypnite zariadenie. (pozri 7.2.2 Zapnutie a vypnutie zariadenia)
- Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- V prípade potreby odstráňte zásuvku chladiaceho zariadenia: vytiahnite zásuvku chladiaceho zariadenia zo zástrčky zariadenia a súčasne pohybujte doľava a doprava.
- Očistite zariadenie. (pozri 9.2 Čistenie zariadenia)
- Dvere nechajte otvorené, aby nevznikli žiadne zápachy.

12 Likvidácia

12.1 Príprava zariadenia na likvidáciu



Li-Ion

Liebherr používa v niektorých zariadeniach batérie. V EÚ z dôvodov ochrany životného prostredia zákonodarca koncového užívateľa zaviazal, aby pred likvidáciou starých zariadení tieto batérie vybral. Ak vaše zariadenie má batérie, je na zariadení umiestnené príslušné upozornenie.

Svetlá

V prípade, že je možné odstrániť svetlá samostatne a bez poškodenia, demontuje tieto pred likvidáciou.

- Odstavte zariadenie z prevádzky.
- Ak je to možné: svetlá demontujte bez poškodenia.

12.2 Ekologická likvidácia zariadenia



Zariadenie ešte obsahuje cenné materiály, nelikvidujte ho jednoducho spoločne s domovým odpadom, je ho potrebné odviezť do zberu oddelene.



Li-Ion



Li-Ion

Batérie likvidujte oddelene od starého zariadenia. Batérie môžete bezplatne odovzdať v obchode alebo v recyklačných či zberných dvoroch.

Svetlá

Demontované svetlá zlikvidujte prostredníctvom príslušných zberných systémov.

Pre Nemecko:

Zariadenie môžete bezplatne odovzdať do zberných nádob triedy 1 v miestnych recyklačných a zberných dvoroch. Pri kúpe nového chladiaceho/mraziaceho zariadenia a predajnej ploche > 400 m² vezme obchod staré zariadenie späť tiež bezplatne.



VÝSTRAHA

Vytekajúce chladiace médium a olej!

Požiar. Chladiace médium použité v zariadení nezaťažuje životné prostredie, ale je horľavé. Horľavý je aj olej v zariadení. Pri patrične vysokej koncentrácii a v kontakte s externým zdrojom tepla sa môžu unikajúce chladiace médium a olej vznietiť.

► Nepoškodte potrubia obehu chladiaceho média a kompresor.

- Dodržte poznámky k preprave zariadenia. (pozri 4.3 Preprava zariadenia)
- Prepravte zariadenie bez poškodení.
- Batérie, svetlá a zariadenie zlikvidujte podľa vyššie uvedených informácií.



home.liebherr.com/fridge-manuals

SK ORIGINÁLNY PREVÁDZKOVÝ NÁVOD

Dátum vydania: 20250218

Č. art. – Index: 7083360-00

Liebherr-Hausgeräte GmbH
Memminger Straße 77-79
88416 Ochsenhausen
Deutschland